ΔΙΕΥΘΥΝΕΤΑΙ ΥΠΟ ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

# ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗ ΣΥΛΛΟΓΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ

ΤΕΤΑΡΤΗ 9 ΑΠΡΙΛΙΟΥ 1952

ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ

ΓΡΑΦΕΙΑ. Ρούσβελτ (Ακαδημίας) 60 — Τηλ 27.954 Τυπογρ. τηλ. 33291 | ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΙΣ | Περίοδος Β' — Αριθ. φύλλου 126 (220)

# Η ΕΤΗΣΙΑ ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΙΣ ΤΩΝ ΜΕΤΟΧΩΝ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

## ΕΝΕΚΡΙΘΗΣΑΝ ΤΑ ΠΕΠΡΑΓΜΕΝΑ ΤΗΣ ΧΡΗΣΕΩΣ 1951

## Η ΕΚΛΟΓΗ ΥΠΟΔΙΟΙΚΗΤΟΥ ΔΙΕΓΡΑΦΗ ΕΚ ΤΗΣ ΗΜΕΡΗΣΙΑΣ ΔΙΑΤΑΞΕΩΣ

**Ἡ ἐτησία Γενικὴ συνέλευσις τῶν μετόχων περιλαμβάνουσα, ὡς γνωστόν, τὰ συνήθη θέματα Τακτικῆς συνελεύσεως θὰ ἐξελίσσετο, ὅπως πάντοτε συμβαίνει ὁμαλῶς, ἂν μὴ ἐν τῇ καταρτισθείσῃ ἡμερησίᾳ διατάξει αὐτῆς περιελαμβάνετο ἐν σπουδῇ καὶ τὸ θέμα τῆς ἐκλογῆς Ὑποδιοικητοῦ, τοῦ ὁποίου ἡ θητεία ὡς γνωστόν, λήγει τὸ προσεχὲς φθινόπωρον.**

**Ἠναγκάσθη ἡ Διοικητικὴ Ἐπιτροπὴ νὰ λάβῃ θέσιν ἐπὶ τοῦ ζητήματος τούτου καὶ ἐχάραξε τὴν γραμμήν, τὴν ὁποίαν τὸ προσωπικὸν θὰ ἀκολουθήσῃ εἰς τὸ προκείμενον θέμα, ἐν τῇ πεποιθήσει, ὅτι οὕτω θὰ ἐξυπηρετηθοῦν τὰ συμφέροντα τοῦ Ἱδρύματος, τοῦ ὁποίου ἡ πρόοδος ἀποτελεῖ τὸν γνώμονα κάθε ἐνεργείας τοῦ Συλλόγου.**

**Εἰς ἀνακοίνωσίν της, δημοσιευθεῖσαν εἰς τὸ προηγούμενον Δελτίον, ἡ Διοικητικὴ Ἐπιτροπὴ ἀνέπτυξε σειρὰν ἐπιχειρημάτων, δικαιολογούντων πλέον ἢ πλήρως τὴν ἄποψιν τοῦ Συλλόγου, ἡ ὁποία, ἐκτὸς τοῦ προσωπικοῦ, τὸ ὁποῖον ὁλόκληρον ἀσπάζεται ταύτην, εὗρεν ἀπήχησιν καὶ εἰς πολλοὺς καὶ σοβαροὺς μετόχους, οἱ ὁποῖοι δὲν ἦτο δυνατὸν παρὰ νὰ ἐκτιμήσουν τὴν σοβαρὰν ταύτην ἄποψιν τοῦ προσωπικοῦ.**

**Δὲν πρέπει ποτὲ νὰ λησμονῆται, ὅτι οἱ μέτοχοι βασίζουν τὰς ἐλπίδας ἀναπτύξεως τοῦ Ἱδρύματος καὶ εἰς τὸ προσωπικόν, τὸ ὁποῖον ἀποτελεῖ τὸ ζωντανὸν κεφάλαιον τῆς Τραπέζης. Διότι γνωρίζουν πολὺ καλῶς τὴν δημιουργηθεῖσαν πλέον παράδοσιν τῆς πλήρους αὐτοῦ ἀφοσιώσεως εἰς τὸ Ἵδρυμα, μέχρι τοῦ σημείου ὥστε οἱ ἐν αὐτῷ ἐργαζόμενοι νὰ ταυτίζουν τὴν ὕπαρξίν των μὲ τὴν εὐημερίαν αὐτοῦ.**

**Ἐτονίσαμεν ὅτι ἐπεδείχθη σπουδὴ εἰς τὸ θέμα αὐτὸ τῆς συνελεύσεως, διότι, ὑπελείπετο μέχρι τῆς λήξεως τῆς θητείας ἕνα πλῆρες ἑξάμηνον. Τοῦτο ἀνεξαρτήτως τῶν ἐπιχειρημάτων τῶν περιλαμβανομένων εἰς τὴν ἀνακοινωθεῖσαν ἐν τῇ συνελεύσει ἐπιστολήν, ἀνεγνωρίσθη ἐν τοῖς πράγμασι, δι' ὃ καὶ διεγράφη ἐκ τῆς ἡμερησίας διατάξεως τῆς Συνελεύσεως. Ἀλλὰ τὸ οὐσιαστικὸν ζήτημα ὑφίσταται καὶ θὰ ἐπανέλθῃ φυσικὰ ὅταν ὁ χρόνος ἐπιστῇ. Καὶ τὸ μέχρι τότε χρονικὸν διάστημα εἶναι ἀρκετὸν διὰ νὰ ἐξετασθῇ τὸ ζήτημα αὐτὸ μετὰ πάσης προσοχῆς.**

**Πάντως, ἡ Διοικητικὴ Ἐπιτροπὴ ἐμμένει εἰς ὅσα ἀνέπτυξε εἰς τὴν προηγουμένην ἀνακοίνωσίν της καὶ θέλει νὰ πιστεύῃ, ὅτι ἐν τέλει αἱ ἀπόψεις της θὰ κατισχύσουν, διότι τὴν λύσιν, τὴν ὁποίαν προτείνει ὁ σύλλογος, ἐπιβάλλει τὸ συμφέρον τοῦ ἱδρύματος. Μὴ λησμονῶμεν, ὅτι ὅλοι μας ἔχομεν δώσει ὅρκον, ὅτι θὰ τὸ ὑπηρετοῦμεν εἰλικρινῶς καὶ τιμίως.**

## ΤΑ ΠΡΑΚΤΙΚΑ ΤΗΣ ΣΥΝΕΛΕΥΣΕΩΣ

Τὸ παρελθὸν Σάββατον 5 Ἀπριλίου ἐγένετο ἡ προαγγελθεῖσα γενικὴ συνέλευσις τῶν μετόχων τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης Ἑλλάδος.

Πρὸ τῆς ἡμερησίας διατάξεως ὁ πρόεδρος τῆς Συνελεύσεως κ. Πεσμαζόγλου ἀνακοινοῖ πρὸς τοὺς μετόχους ἐπιστολὴν τοῦ ὑποδιοικητοῦ κ. Π. Γουναράκη.

Ἡ ἐν λόγῳ ἐπιστολὴ ἔχει οὕτω:

### Η ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΟΥ κ. ΓΟΥΝΑΡΑΚΗ

Φίλε κ. Διοικητά,

Κατ' ἀπόφασιν τοῦ Γενικοῦ Συμβουλίου τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος ληφθεῖσαν κατὰ τὴν ἡμέραν, καθ' ἣν ἀπεφασίσθη ἡ σύγκλησις τῆς σήμερον συνερχομένης Γενικῆς Συνελεύσεως, ἤτοι κατὰ τὴν 13ην Μαρτίου ἐ. ἔ. περιελήφθη μεταξὺ τῶν θεμάτων τῆς Ἡμερησίας Διατάξεως αὐτῆς καὶ τὸ ὑπ' ἀριθ. 5 θέμα: «Ἐκλογὴ ὑποδιοικητοῦ λόγῳ λήξεως θητείας».

Ἐπειδὴ τὸ θέμα τοῦτο μὲ ἀφορᾷ ἀμέσως, λαμβανομένου ὑπ' ὄψιν ὅτι ἐν τῇ αὐτῇ συνεδριάσει τοῦ Γενικοῦ Συμβουλίου ἐλήφθη καὶ ἀπόφασις περὶ ὑποδείξεως ἐμοῦ ὡς ὑποδιοικητοῦ, ὑπὸ τὴν ἔννοιαν τῆς ἀνανεώσεως τῆς κατὰ τὴν 26ην Σεπτεμβρίου ἐ. ἔ. ληγούσης θητείας μου, ἔχω τὴν τιμὴν νὰ παρακαλέσω ὑμᾶς τὰ ἑξῆς:

Τὸ θέμα τοῦτο περιελήφθη εἰς τὴν Ἡμερησίαν Διάταξιν — οὐχὶ τῇ αἰτήσει μου — ἐν τῇ ἀντιλήψει ὑμῶν καὶ τοῦ Γενικοῦ Συμβουλίου, ὅτι δὲν θὰ συνέτρεχε λόγος συγκλήσεως ἐκτάκτου Γενικῆς Συνελεύσεως ὀλίγον πρὸ τῆς λήξεως τῆς θητείας μου καὶ ὅτι συνεπῶς ἠδύνατο νὰ περιληφθῇ τοῦτο ὡς θέμα τῆς σημερινῆς Συνελεύσεως, οὕτως οὕτω «τῆς ἀμέσως πρὸ τῆς λήξεως τῆς θητείας μου Γενικῆς Συνελεύσεως» συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 22 τοῦ Καταστατικοῦ.

Ἡ τοιαύτη ἐν τούτοις ἐνέργεια ἐδημιούργησε συζητήσεις περὶ τοῦ νομίμου αὐτῆς οὐ μὴν ἀλλὰ καὶ ἐντυπώσεις «περὶ ἐπιδείξεως ἀδικαιολογήτου σπουδῆς», ἐν ὄψει τοῦ γεγονότος, ὅτι ἀρκετὸς ὑπολείπεται χρόνος μέχρι τῆς λήξεως τῆς θητείας.

Τὸ γεγονὸς τῶν συζητήσεων καὶ τῶν ἐντυπώσεων τούτων μὲ ὠθεῖ ἐξ εὐνοήτου εὐθιξίας νὰ παρακαλέσω ὑμᾶς, ὅπως ὑποβάλητε πρότασιν πρὸς τὴν σήμερον συνερχομένην Γενικὴν Συνέλευσιν περὶ λήψεως ἀποφάσεως ἐκ μέρους αὐτῆς, ὅπως τὸ ἐν λόγῳ θέμα διαγραφῇ ἐκ τῆς Ἡμερησίας Διατάξεως ἐν τῇ ἐννοίᾳ, ὅτι θὰ συγκληθῇ περὶ αὐτοῦ ἔκτακτος Γενικὴ Συνέλευσις συμπίπτουσα ὀλίγον πρὸ τῆς λήξεως τῆς θητείας τοῦ ὑποφαινομένου, εἰς τρόπον ὥστε νὰ τεθῇ τέρμα εἰς τὰς συζητήσεις περὶ τοῦ νομίμου ἢ μὴ τῆς ἀναγραφῆς αὐτοῦ καὶ γενικώτερον νὰ διασκεδασθῇ ἡ ἐντύπωσις, ὅτι προώρως εἰσάγεται πρὸς ἀπόφασιν.

Μετὰ τιμῆς
Π. ΓΟΥΝΑΡΑΚΗΣ

Κατόπιν τῆς ἐν λόγῳ ἐπιστολῆς, ἡ γενικὴ συνέλευσις ἀπεδέχθη τὴν διαγραφὴν τοῦ θέματος τούτου.

Ἀκολούθως ὁ κ. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ ἀνέγνωσεν ἐξ ὀνόματος τοῦ γενικοῦ συμβουλίου τὴν ἔκθεσιν τῶν πεπραγμένων τῆς χρήσεως 1951.

Ὁ κ. ΒΑΜΒΕΤΣΟΣ, ὁμιλῶν ὡς μέτοχος ἐπὶ τῆς ἐκθέσεως εἶπε μεταξὺ τῶν ἄλλων ὅτι συμφωνεῖ πλέον μὲ τὴν ἀσκουμένην πιστωτικὴν πολιτικήν, ἡ ὁποία εἶχεν ὡς ἀποτέλεσμα νὰ περιορισθῇ ἡ ζήτησις χρυσῶν λιρῶν καὶ νὰ καμφθῇ ἡ τιμὴ των. Ὁ κ. Βαμβέτσος, ἀναφέρεται εἰς τὴν ὀργάνωσιν τῆς βιομηχανικῆς πιστώσεως καὶ τονίζει ὅτι ἵδρυσις ἰδιαιτέρας Τραπέζης διὰ τὴν ἄσκησιν τῆς βιομηχανικῆς πίστεως εἶναι περιττὴ καὶ μόνον ἀποτέλεσμα θὰ ἔχῃ τὴν δημιουργίαν προσθέτων δαπανῶν. Ὁ κ. Βαμβέτσος δὲν ἐθεώρησεν ἱκανοποιητικὰ τὰ ἀποτελέσματα τῆς ληξάσης χρήσεως. Τὰ ἔξοδα διαχειρίσεως κατὰ τὸν κ. Βαμβέτσον εἶναι μεγάλα καὶ ἀπέδωσε τοῦτο εἰς τοὺς γενομένους, ὡς κυκλοφορεῖ ἡ φήμη, διορισμούς. Ἐζήτησεν ἐν συνεχείᾳ ἐκκαθάρισιν τοῦ ἐνεργητικοῦ τῆς Τραπέζης, διὰ τῆς ἐκποιήσεως τῶν χρεογράφων της καὶ τῶν μὴ ἀπαραιτήτων κτιρίων, ὥστε νὰ ἀντιμετωπισθοῦν διὰ ρευστῶν αἱ ἀνάγκαι της καὶ νὰ εὐρυνθῇ ὁ κύκλος ἐργασιῶν της.

### Ο ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ κ. ΚΩΣΤΗ

Ὁ κ. ΚΩΣΤΗΣ (πρόεδρος τοῦ συλλόγου ὑπαλλήλων Ἐθνικῆς Τραπέζης). Ὀφείλω λέγει, νὰ μνησθῶ τοῦ, κατὰ τὸ διαρρεῦσαν ἔτος, θανόντος Κ. Ζαβιτσάνου, διοικητοῦ τῆς Τραπέζης καὶ νὰ ἀποτίσω φόρον τιμῆς πρὸς τὸν ἄνδρα, ὁ ὁποῖος ὅλην του τὴν πεῖραν τὴν ὁποίαν ἀπέκτησε ὕστερα ἀπὸ τόσους πολιτικοὺς ἀγῶνας, τὴν σοφίαν του, τὸ μυαλό του καὶ ὅλον του τὸ εἶναι, προσέφερε ὡς Διοικητὴς κατὰ τὰ τελευταῖα του χρόνια εἰς τὴν Τράπεζαν.

Τὸ προσωπικὸν τῆς Τραπέζης θὰ ἐνθυμεῖτε μὲ συγκίνησιν τὸν ἐκλιπόντα διοικητήν, διότι εἰς τὰς ζοφερὰς ἐκείνας ἡμέρας τὸ ἐνδιαφέρον του ὑπὲρ τῆς ἐπιβιώσεως τοῦ προσωπικοῦ ὑπῆρξε πράγματι πατρικόν.

Τὸ προσωπικὸν εὐχαριστεῖ διὰ τὰ περιληφθέντα εἰς τὴν ἔκθεσιν τῶν πεπραγμένων καλὰ λόγια ὑπὲρ αὐτοῦ ὡς πρὸς τὴν συμβολήν του πρὸς πραγμάτωσιν τῶν σκοπῶν τῆς Τραπέζης.

Ὁ κ. ΚΩΣΤΗΣ ἐξετάζων γενικώτερον τὰ πεπραγμένα λέγει ὅτι ἐκ τῆς ἁπλῆς ἀναγνώσεως τοῦ ἰσολογισμοῦ συνάγεται ἕνα γενικὸν πόρισμα: ὅτι ὁ ἀριθμὸς τῶν κεφαλαίων τῆς Τραπέζης, εἶναι περιωρισμένος. Τοῦτο εἶναι, ἀπόρροια καὶ ἄλλων αἰτίων ἀλλὰ κυρίως τῶν ἐκ τοῦ νόμου περιορισμῶν.

Οἱ νόμοι ὅμως εἶναι νόμοι καὶ συνεπῶς πρέπει νὰ τοὺς σεβώμεθα καὶ οὐκ ἦν ἄλλως γενέσθαι. Ἀποτέλεσμα τοῦ περιωρισμένου ἀριθμοῦ τῶν κεφαλαίων εἶναι ὅτι καὶ τὰ ἔσοδα εἶναι μικρά. Πρέπει συνεπῶς ταῦτα νὰ αὐξηθοῦν, καὶ θὰ αὐξηθοῦν μόνον ἐὰν ὑπάρξῃ μεγαλυτέρα κυκλοφορία τῶν κεφαλαίων μὲ ὅλας τὰς ὑπὲρ τῆς ἐθνικῆς οἰκονομίας ἐντεῦθεν πηγαζούσας ἄλλας ὠφελίμους συνεπείας. Τὸ μεγαλύτερον ὅμως, τζιράρισμα τῶν κεφαλαίων τῆς Τραπέζης θὰ ἐπιτευχθῇ μὲ ἐσωτερικὴν ἀναδιοργάνωσιν αὐτῆς ἡ ὁποία θὰ ἐπιφέρῃ ἐν ταυτῷ καὶ πολλαπλᾶ ὑπὲρ ταύτης ὠφελήματα. Ἐπὶ τοῦ σημείου τούτου, τῆς ἀναδιοργανώσεως τῆς Τραπέζης, ἐπεστήσαμεν τὴν προσοχὴν τοῦ κ. Διοικητοῦ ἀπὸ τῆς πρώτης στιγμῆς τῆς ἀναλήψεως τῶν καθηκόντων του. Ἐτονίσαμεν εἰς τὸν κ. Διοικητήν, μόλις ἐπάτησεν τὸ κατώφλι τῆς Τραπέζης, πόσον μεγάλη ἦτο ἡ ἀνάγκη τῆς ἀναδιοργανώσεώς της. Τονίζομεν τοῦτο καὶ ἐν τῇ συνελεύσει καὶ θέλομεν νὰ πιστεύωμεν ὅτι τὸ μέγα τοῦτο ζήτημα θὰ εὕρῃ τὴν δέουσαν λύσιν.

Ἀναφερόμενος ἐν συνεχείᾳ εἰς τὰ ὑπὸ τοῦ κ. Βαμβέτσου λεχθέντα ὡς πρὸς τὴν ρευστοποίησιν τοῦ χαρτοφυλακείου τῆς Τραπέζης παρατηρεῖ ὅτι ὁ σχηματισμὸς τῶν πακέττων τῆς Τραπέζης ἀπετέλεσε προϊὸν μερίμνης τῶν ἑκάστοτε διοικησάντων τὸ ἵδρυμα καὶ ἀποτελοῦν ταῦτα σήμερον τὸ βάθρον ἐπὶ τοῦ ὁποίου ἡ Τράπεζα στηρίζεται καὶ δὲν ἀποτελεῖ λύσιν οὔτε καὶ δυνατότητα ἀντιμετωπίσεως τῆς ἐμφανιζομένης στενότητος ἡ ἐκποίησίς των. Ἐπεδιώχθη, λέγει, τοῦτο (ἡ ρευστοποίησις) καὶ ἄλλοτε καὶ μᾶς ἐνθυμίζει ἡ πρότασις αὕτη τὴν ἐποχὴν τοῦ κατοχικοῦ Τσιρονίκου, ὁ ὁποῖος ἤθελε νὰ βάλῃ ὅλα τὰ χρεώγραφα εἰς τὸ σφυρί.

Καταλήγων τονίζει ὅτι τὸ προσωπικὸν τὸ ὁποῖον γνωρίζει τὴν ἀξίαν τῶν στοιχείων αὐτῶν τοῦ ἐνεργητικοῦ τῆς Τραπέζης καὶ ὅπως τότε ἀντετάχθη κατὰ τῆς πωλήσεώς των, δὲν πρόκειται νὰ ἐπιτρέψῃ μίαν τοιαύτην πρᾶξιν καὶ εἶναι ὑποχρεωμένον νὰ ἐπιστήσῃ τὴν προσοχὴν τῆς Διοικήσεως ἐπὶ τοῦ σπουδαιοτάτου αὐτοῦ θέματος.

Ὁ κ. ΒΛΑΧΑΚΗΣ ὑπεγράμμισε τὴν ἀνάγκην τῆς ἀποκαταστάσεως τῆς πίστεως καὶ παρετήρησεν ὅτι τὰ ἔξοδα διαχειρίσεως τῆς Τραπέζης εἶναι μεγάλα, ὅπως καὶ τὸ κονδύλιον δι' ἐπισφαλεῖς ἀπαιτήσεις. Ἐπίσης παρετήρησεν ὅτι τὸ μέρισμα εἶναι μικρόν. Ἀναφερόμενος εἰς τὴν δήλωσιν τοῦ ἐκπροσώπου τῶν ὑπαλλήλων τῆς Τραπέζης κ. Κώστη ὅτι δὲν θὰ ἐπιτρέψουν ἐκποίησιν τῶν χρεωγράφων της, ἐτόνισεν ὅτι ἡ στάσις αὕτη τῶν ὑπαλλήλων εἶναι ἀναρχική.

Ὁ κ. ΚΩΣΤΗΣ λαμβάνων ἀφορμὴν ἐκ τῶν λεχθέντων ὑπὸ τοῦ κ. Βλαχάκη παρατηρεῖ ὅτι ἐὰν ἡ σημασία τοῦ θέματος τῆς ἐκποιήσεως τοῦ χαρτοφυλακείου τῆς Τραπέζης ἐξετάζεται τόσον ἐπιπολαίως, οἱ ὑπάλληλοι ἠσχολήθησαν μὲ τὸ ζήτημα αὐτὸ καὶ κατὰ τὸ παρελθὸν καὶ ἀναφέρει συγκεκριμένως τὴν σθεναρὰν στάσιν τοῦ προσωπικοῦ τῆς Τραπέζης κατὰ τὸ ἔτος 1944 ὁπότε ἐπεδιώχθη καὶ τότε ὑπὸ διαφόρων οἰκονομολόγων, τύπου Τσιρονίκου, ἡ πώλησις τοῦ πακέττου τῶν μετοχῶν τῆς Τραπέζης, ἡ ὁποία καὶ ἐματαιώθη χάρις εἰς τὴν σθεναρὰν στάσιν τοῦ προσωπικοῦ. Ἀπευθυνόμενος δὲ πρὸς τὸν μέτοχον Βλαχάκην λέγει ἐπὶ λέξει: Ἐὰν κ. Μέτοχε τὴν ἐποχὴν ἐκείνην τὸ προσωπικὸν τῆς Τραπέζης δὲν ἀντέδρα εἰς τὴν ἐπιδιωχθεῖσαν ρευστοποίησιν δὲν θὰ ἠδύνασθε νὰ εὑρίσκεσθε εἰς τὴν αἴθουσαν ταύτην καὶ νὰ ὁμιλῆτε περὶ ἐκποιήσεως πακέττων, τοῦ βάθρου αὐτοῦ τῆς Τραπέζης, διότι θὰ εἶχον κάνει φτερά. Ἐπειδή, λέγει, τὰ ὅσα ἐλέχθησαν ἀποτελοῦν μομφὴν διὰ τὸ προσωπικὸν παρακαλῶ τὸν κ. πρόεδρον νὰ ζητήσῃ ν' ἀνακληθῇ ἡ προσβλητικὴ αὐτὴ φράσις.

Ὁ κ. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ ἐπεξηγῶν τὴν φρᾶσιν τοῦ κ. μετόχου Βλαχάκη παρατηρεῖ ὅτι ἀπετέλεσεν αὕτη σχῆμα λόγου καὶ ὅτι οὐδεμία διάθεσιν εἶχε ὁ κ. Μέτοχος νὰ θίξῃ τὸ προσωπικὸν τῆς Τραπέζης, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον ἀνεγνωρίσθη καὶ ὑπὸ τοῦ μετόχου. Πρὸς τούτοις διασαφηνίζει ὅτι ὁ σύλλογος δρᾷ πάντοτε παράπλευρα πρὸς τὴν Διοίκησιν τῆς Τραπέζης.

### ΑΛΛΑΙ ΑΓΟΡΕΥΣΕΙΣ

Οἱ κ.κ. ΧΑΛΟΥΛΟΣ ΚΑΙ ΜΠΕΡΝΙΤΣΑΣ, ὡς ἐκπρόσωποι τῶν μικρῶν ἐπιχειρήσεων ζητοῦν ὅπως ληφθῇ μέριμνα διὰ τὴν μεγαλυτέραν ἱκανοποίησιν τῶν μικρῶν μετόχων καὶ ὁμιλοῦν διὰ τὰς πολυτελεῖς δαπάνας τῆς Διοικήσεως τῆς Τραπέζης.

Ἐν συνεχείᾳ ἀναφέρουν ὅτι εἰς τὰς ἐπαρχίας περιεκόπησαν αἱ πιστώσεις δυσαναλόγως καὶ ἀναπτύσσουν τὰ παράπονα τῶν μικρῶν ἐπιτηδευματιῶν. Πρὸς τοῦτο ἀναφέρουν πρὸς τὴν συνέλευσιν περιπτώσεις καὶ παραδείγματα καθ' ἃς οἱ περιορισμοὶ τῶν πιστώσεων εἰς τινας μικρὰς πόλεις ἔφθασαν τὰ 80% —90%.

Ὁ κ. ΛΥΚΙΑΡΔΟΠΟΥΛΟΣ ἀναφέρεται εἰς τὴν δυσαναλογίαν τῶν συντάξεων καὶ τῶν μισθῶν τοὺς ὁποίους λαμβάνουν οἱ διευθυνταὶ τῆς Τραπέζης, μετὰ τὴν κατάληψίν των ὑπὸ τοῦ ὁρίου ἡλικίας, ὡς ἐν ἐνεργείᾳ ὑπάλληλοι.

Ὁ κ. ΠΑΠΑΟΙΚΟΝΟΜΟΥ ἀναφέρει ὅτι τὸ χαρτοφυλάκειον τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης ἀπετέλεσεν τὴν βάσιν ἐπὶ τῆς ὁποίας ἐστηρίχθη ἡ ἵδρυσις τῆς Τραπέζης Ἑλλάδος καὶ τῆς Κτηματικῆς. Ἄνευ αὐτῶν δὲν θὰ ὑπῆρχον οὔτε καλύμματα, οὔτε Τράπεζα Ἑλλάδος, οὔτε Κτηματικὴ, οὔτε Ἀγροτικὴ. Εἶναι ἀπορίας ἄξιον πῶς ἐπροτάθη ἡ ἐκποίησις τοῦ χαρτοφυλακίου τῆς Τραπέζης. Ἀκόμη δὲ χειρότερος εἶναι ὁ χαρακτηρισμὸς εἰς τὸν ὁποῖον προέβει ὁ μέτοχος Βλαχάκης, ὁ ὁποῖος πρέπει νὰ κληθῇ ν' ἀνακαλέσῃ καὶ ὡς ἐκπρό-

"ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗ„
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΙΣ

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ
'Εσωτερ.: Τρίμηνος Δρχ. 15.000
» 'Εξάμηνος » 30.000
» 'Ετησία » 50.000

Τιμὴ φύλλου Δρχ. 1.000

Τὰ ἐμβάσματα ἐπ' ὀνόματι τῆς «ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗΣ»

Αἱ ἀποδείξεις δέον νὰ φέρωσι τὴν ὑπογραφὴν τοῦ Διαχειριστοῦ καὶ τὴν σφραγῖδα τῆς ἐφημερίδος

Παρακαλοῦνται οἱ κ. κ. Συνδρομηταί, ὅπως γνωστοποιοῦν εἰς τὰ γραφεῖα τῆς ἐφημερίδος πᾶσαν μεταβολὴν τῆς διευθύνσεώς των

Διαχειριστής:
ΑΝΑΣΤ. Δ. ΚΑΡΑΓΙΑΝΝΗΣ
Ἁγίας Λαύρας 71 (Τέρμα Πατησίων)

Διευθύνσεις συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 6 § 1 τοῦ Α. Ν. 1092)1938
'Υπεύθυνος ἐπὶ τῆς ὕλης:
Δ. ΤΣΑΚΙΡΟΓΛΟΥ
Ρούζβελτ 60
Προϊστάμενος Τυπογραφείου:
ΜΕΜΟΣ ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ
Κολοκοτρώνη 116

σωπος τῶν ὑπαλλήλων τῆς Τραπέζης'Ελλάδος διαμαρτύρομαι διὰ τὴν ἀνοίκειον αὐτὴν φράσιν ἐναντίον τῶν συναδέλφων μας τῆς 'Εθνικῆς.

## Η ΔΕΥΤΕΡΟΛΟΓΙΑ ΤΟΥ κ. ΔΙΟΙΚΗΤΟΥ

Μετὰ τὰς ὁμιλίας τῶν μετόχων, ὁ κ. Κωστόπουλος, δευτερολογῶν, παρεδέχθη ὅτι ἀπὸ τὸν περιορισμὸν τῶν πιστώσεων τὸ μεγαλύτερον πλῆγμα ὑπέστησαν αἱ ἐπαρχίαι, κατέστησεν ὅμως γνωστὸν ὅτι θὰ γίνῃ προσεχῶς δικαιοτέρα ἀνακατανομή. 'Ο μεγάλος περιορισμὸς πρὸς τὰς ἐπαρχίας, ὀφείλεται εἰς τὴν φύσιν τῶν πρὸς αὐτὰς πιστώσεων. Διηυκρίνησε κατόπιν ὅτι δὲν προέτεινε ἀλλαγὴν τοῦ χαρακτῆρος τῆς Τραπέζης, δηλαδὴ τὴν μετατροπήν της εἰς Τράπεζαν βιομηχανικῆς πίστεως, ἀλλὰ ἀνάθεσιν εἰς αὐτὴν καὶ τῆς βιομηχανικῆς πίστεως. Πρὸς τὸν σκοπὸν αὐτόν, ἀνέφερεν, ἡ Τράπεζα διεκδικεῖ κεφάλαια ἔξω ἀπὸ τὰς καταθέσεις. 'Αναφερόμενος εἰς τὰ γενικὰ ἔξοδα τῆς Τραπέζης, ἀνέφερε τὰς προσπαθείας διὰ τὴν περιστολήν των, μὲ τὴν παρατήρησιν ὅτι οἱ μισθοὶ ποῦ προσωπικοῦ κανονίζονται διὰ συμβάσεων καὶ εἶναι οἱ αὐτοὶ μὲ τοὺς τῆς 'Εκδοτικῆς Τραπέζης καὶ ἀναπροσαρμόζονται αὐτομάτως, δηλαδὴ ὅ,τι γίνεται μὲ τὴν Τράπεζαν τῆς 'Ελλάδος γίνεται καὶ μὲ τὴν 'Εθνικήν.

"Οσον ἀφορᾷ τὸ μέρισμα παρεδέχθη ὅτι θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ ἦτο μεγαλύτερον, ἀλλὰ δὲν κατέστη τοῦτο δυνατὸν λόγῳ τοῦ ὅτι ἐπεβαρύνθη ἡ χρῆσις τοῦ 1951 μὲ δαπάνας παρελθουσῶν χρήσεων. 'Ανέφερε πρὸς τοῦτο ὅτι ἡ χρῆσις τοῦ 1951 ἐπεβαρύνθη μὲ σημαντικὸν ποσὸν ἐκ τοῦ τρόπου ὑπολογισμοῦ τῶν ἐπιδομάτων ὡς ἐπίσης καὶ μὲ ποσὸν ἐκ τῆς ἐπιστροφῆς χαρτοσήμου. 'Εννοεῖται ὅτι ἀμφότεραι αἱ δαπάναι αὗται ἀνάγονται εἰς τὰς πρὸ τοῦ 1951 χρήσεις. 'Επίσης ἀνέφερε τὴν ἐπιβάρυνσιν τῆς Τραπέζης ἐκ τῆς συμμετοχῆς της εἰς τὸν ἔρανον ὑπὲρ τῆς ἀνεγέρσεως τῶν 'Εκκλησιῶν.

'Ο κ. Κωστόπουλος δὲν συνεφώνησε μὲ τὴν προπαθεῖσαν ἐκποίησιν τοῦ χαρτοφυλακίου, διότι εἰς αὐτὸ στηρίζεται ἡ πίστις τῆς Τραπέζης. «Δὲν συμφωνῶ, εἶπε, κατ' ἀρχὴν μὲ τὸν βαθμὸν τῆς ἐκποιήσεως, ὅπως ἐπροτάθη. 'Ανανέωσις ὅμως καὶ διαρρύθμισις τοῦ περιεχομένου τοῦ χαρτοφυλακίου χρειάζεται καὶ μὲ αὐτὴν ἀσχολεῖται τὸ Συμβούλιον ἤδη».

Τέλος, ἐτόνισεν ὅτι «ἡ 'Εθνικὴ Τράπεζα δὲν ἐπηρεάζεται ἀπὸ παροδικὰς κρίσεις ἢ μᾶλλον ἐπικρίσεις ἢ πρόσκαιρα γεγονότα» καὶ, καταλήγων, ἐξῆρε τὴν ἀποστολὴν καὶ τὸν γενικὸν χαρακτῆρα τῆς Τραπέζης, ἡ ὁποία εἶχε προχθὲς τὴν 110ην ἐτησίαν Συνέλευσίν της.

'Επηκολούθησεν ἐν συνεχείᾳ ἔγκρισις τοῦ 'Ισολογισμοῦ τῆς παρελθούσης χρήσεως καὶ ἀπαλλαγὴ τῶν 'Ελεγκτῶν. 'Επανεκλέγεται ὡς Σύμβουλος ὁ Μακαριώτατος 'Αρχιεπίσκοπος 'Αθηνῶν. 'Επίσης ἐκλέγονται ὡς Σύμβουλοι οἱ κ. κ. Ζολώτας, Σπ. Βλάχος, 'Αντ. Μπενάκης, Ι. Τερζάκης καὶ Γ. Π. Παπᾶς καὶ ἐπεκυρώθη ἡ περυσινὴ ἐκλογὴ τοῦ Συμβούλου κ. Β. Κυριακοπούλου.

## Η ΔΙΟΙΚΗΣΙΣ ΤΩΝ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΤΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΑΘΗΝΩΝ

Γενομένων ἀρχαιρεσιῶν διὰ τὴν ἀνάδειξιν Διοικήσεως τοῦ Συλλόγου 'Υπαλλήλων τῆς Τραπέζης 'Αθηνῶν ἐπανεξελέγη διὰ μεγάλης πλειοψηφίας (761 ψῆφοι ἐπὶ συνόλου ἐγκύρων ψηφοδελτίων 1065) καὶ διὰ τετάρτην συνεχῆ φορὰν τὸ ὑπὸ τὸν κ. Θ. Εὐσταθιάδην παλαιὸν Διοικητικὸν Συμβούλιον.

# ΤΟ ΤΑΜΕΙΟΝ ΥΓΕΙΑΣ ΔΙΕΣΩΘΗ

## Η ΣΘΕΝΑΡΑ ΣΤΑΣΙΣ ΤΩΝ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ ΑΠΕΤΡΕΨΕ ΚΑΘΕ ΚΙΝΔΥΝΟΝ

'Η Διοίκησις τοῦ Ταμείου 'Υγείας ἀνακοινοῖ, ὅτι ὁ 'Αναγκαστικὸς Νόμος 1843)51 «περὶ 'Ιατρικοῦ Κώδικος» ἐψηφίσθη τελειωτικῶς τὴν παρελθοῦσαν Πέμπτην 3ην 'Απριλίου ὑπὸ τῆς Βουλῆς, τροποποιηθέντων τῶν καταστρεπτικῶν διὰ τὰ Ταμεῖα 'Υγείας ἄρθρων 2, 4, 5 καὶ 8, ὥστε νὰ ἐξασφαλίζεται ἡ ὁμαλὴ λειτουργία καὶ ἀνεξαρτησία τῶν Κλαδικῶν Ταμείων 'Υγείας.

Τὸ δίκαιόν μας ἀνεγνωρίσθη κατόπιν ἐπιπόνων προσπαθειῶν, αἵτινες διήρκεσαν ἐπὶ ὁλόκληρον δεκάμηνον.

Διὰ μίαν εἰσέτι φορὰν ἀπεδείχθη ὅτι σώζει μόνον ἡ ἄγρυπνος παρακολούθησις τῶν ζητημάτων καὶ ἡ ἀποφασιστικὴ κινητοποίησις τῶν ἐργαζομένων. 'Η ἐπιδειχθεῖσα συνοχὴ μεταξὺ ἐργαζομένων καὶ ἐκπροσώπων ἔσωσε τὰ Ταμεῖα ἀπὸ τὴν μεγάλην ἀπειλήν.

'Η 'Επιτροπὴ καθορισμοῦ ἀμοιβῆς τῶν ἰατρῶν ἔπαυσε νὰ εἶναι ὑποχείριος τοῦ 'Ιατρικοῦ Συλλόγου, ἐξησφαλίσθη δὲ ἕνα δεύτερον στάδιον ἐγγυήσεως διὰ τῆς ὑποχρεώσεως τοῦ 'Υπουργοῦ νὰ λαμβάνῃ ὁπωσδήποτε ἀπόφασιν ἐπὶ τῆς γνώμης τῆς 'Επιτροπῆς καὶ νὰ τροποποιῇ ἐνδεχομένως τὰς προτάσεις αὐτῆς.

'Εξησφαλίσθη ἡ λειτουργία τῶν 'Ιατρείων τῶν Ταμείων 'Υγείας, τὸ κλείσιμο τῶν ὁποίων ἐπεδιώκετο.

'Εξησφαλίσθη τὸ δικαίωμα τῶν Ταμείων νὰ ἐκλέγουν τοὺς συνεργαζομένους ἰατρούς, ἐνῷ ἐξ ἄλλου ἀπηλείφθη ἡ παράγραφος 3 τοῦ ἄρθρου 5 διὰ τῆς ὁποίας τὸ δικαίωμα τοῦτο παρείχετο εἰς τὸν 'Ιατρικὸν Σύλλογον.

'Ωσαύτως δὲν ἐγένετο ἀποδεκτὴ τροποποίησις τοῦ 'Ιατρικοῦ Συλλόγου περὶ προσλήψεως ὑπὸ τῶν Ταμείων ὅλων τῶν ἰατρῶν τῆς χώρας.

Καὶ τέλος ἐξησφαλίσθη, ὥστε νὰ μὴ μετέχουν εἰς τὰ Διοικητικὰ Συμβούλια τῶν Ταμείων 'Υγείας ἐκπρόσωποι τοῦ 'Ιατρικοῦ Συλλόγου.

Κατωτέρω παραθέτομεν τὰ ἄρθρα 2, 4, 5 καὶ 8 ὡς εἶχον καὶ ὡς τελικῶς διεμορφώθησαν καὶ ἐψηφίσθησαν ὑπὸ τῆς Βουλῆς.

### ΩΣ ΚΑΤΕΤΕΘΗ

"Αρθρον 2.

**1. 'Επιτροπὴ ἀποτελουμένη ἐκ τοῦ Διευθυντοῦ τοῦ 'Υγειονομικοῦ Κέντρου ἢ τούτου κωλυομένου ὑπὸ τοῦ νομίμου αὐτοῦ ἀναπληρωτοῦ ὡς Προέδρου, τῶν νομίμων ἀντιπροσώπων τοῦ οἰκείου 'Ιατρικοῦ Συλλόγου καὶ τῶν ἐνδιαφερομένων ἐργοδοτῶν, γνωμοδοτεῖ ἐπὶ τῶν ἐλαχίστων ὁρίων μισθοῦ ἢ ἀμοιβῆς κατ' ἰατρικὴν ἐπίσκεψιν καὶ πρᾶξιν, ἢ καθ' ὡριαίαν ἐργασίαν τῶν ἰατρῶν τῶν ὑπηρετούντων ἢ ἐφεξῆς προσλαμβανομένων εἰς Νοσηλευτικὰ 'Ιδρύματα, 'Ιατρεῖα, 'Εργαστήρια, 'Υπηρεσίας ἰατρικῆς ἀντιλήψεως καὶ ὑγιεινῆς πάσης φύσεως καὶ κατηγορίας, Δήμους, Κοινότητας, Νομικὰ Πρόσωπα, ἢ 'Οργανισμοὺς καὶ 'Ιδρύματα, 'Ασφαλιστικοὺς 'Οργανισμούς, 'Ασφαλιστικὰ Ταμεῖα, 'Επιχειρήσεις, 'Εταιρείας πάσης φύσεως, Σωματεῖα, 'Οργανώσεις 'Εργοδοτῶν ἢ Μισθωτῶν, Συνεταιρισμοὺς καὶ πάντα ἐν γένει τὰ φυσικὰ ἢ Νομικὰ Πρόσωπα τὰ ἀπασχολοῦντα ἰατρικὸν προσωπικόν.**

**2. Τὰ τῶν συνεδριάσεων, τοῦ τρόπου λήψεως ἀποφάσεων καὶ πᾶσα λεπτομέρεια σχετικὴ πρὸς τὴν λειτουργίαν τῆς 'Επιτροπῆς, κανονίζονται δι' ἀποφάσεως τοῦ 'Υπουργοῦ Κοιν. Προνοίας, δημοσιευομένης εἰς τὴν 'Εφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως.**

**3. 'Η γνώμη τῆς 'Επιτροπῆς λαμβανομένη εἴτε αὐτεπαγγέλτως εἴτε αἰτήσει παντὸς ἐνδιαφερομένου, εἶναι γενικὴ ἢ εἰδικὴ δι' ὡρισμένον ἢ ἀόριστον χρόνον καὶ ἀφορᾷ μίαν ἢ πλείονας ὀργανώσεις ἐκ τῶν ἀναφερομένων ἐν τῇ προηγουμένῃ παραγράφῳ τοῦ παρόντος ἄρθρου, ὑποβάλλεται δὲ πρὸς τὸν 'Υπουργὸν Κοιν. Προνοίας, ὅστις διὰ πράξεως αὐτοῦ ἐκδιδομένης ἐντὸς μηνὸς ἀπὸ τῆς ὑποβολῆς καὶ δημοσιευομένης εἰς τὴν 'Εφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως, ἐπικυροῖ ἠτιολογημένως τὰς ἀποφάσεις τῆς 'Επιτροπῆς. Αἱ τοιαῦται πράξεις τοῦ 'Υπουργοῦ ἐπέχουν θέσιν Συλλογικῆς συμβάσεως ἐργασίας. Παρερχομένης ἀπράκτου τῆς κατὰ τὰ ἀνωτέρω προθεσμίας, αἱ ἀποφάσεις τῆς ἐπιτροπῆς τίθενται αὐτοδικαίως εἰς ἐφαρμογὴν καὶ ὑποχρεοῦσιν ἅπαντας τοὺς συμβαλλομένους.**

"Αρθρον 4.

**1. "Απαντα τὰ ἐν ἄρθρῳ 2 ἀναφερόμενα Ἱδρύματα, 'Οργανισμοί, ἐπιχειρήσεις καὶ Νομικὰ ἢ Φυσικὰ Πρόσωπα ὑποχρεοῦνται ἐντὸς τριμήνου ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τοῦ παρόντος νὰ ὑποβάλουν πρὸς τὴν ἐπιτροπὴν τῆς περιφερείας των ὀναμαστικὴν κατάστασιν τῶν παρ' αὐτοῖς ὑπηρετούντων ἰατρῶν ἐμφαίνουσαν λεπτομερῶς τὸν χρόνον ὑπηρεσίας ἑκάστου ἰατροῦ, τὰς ἐργασίμους ὥρας, τὸ εἶδος τῆς ἐκτελουμένης ἐργασίας, τὰς ἀποδοχὰς καὶ παροχὰς ἐν γένει, τοὺς ὅρους τῆς μεταξὺ τοῦ 'Οργανισμοῦ ἰσχυούσης συμβάσεως, ὡς ἐπίσης καὶ τὸ καταστατικὸν λειτουργίας τοῦ ὀργανισμοῦ καὶ πᾶν ἄλλο στοιχεῖον σχέσιν ἔχον πρὸς τοὺς ὅρους τῆς ἰατρικῆς ὑπηρεσίας. "Ομοιαι καταστάσεις τῶν ἐπερχομένων μεταβολῶν, ὑποβάλλονται ὑποχρεωτικῶς ἀνὰ ἑξάμηνον ὑπὸ τῶν αὐτῶν ὡς ἄνω 'Ιδρυμάτων καὶ 'Οργανισμῶν.**

**2. "Απασαι αἱ ὑφιστάμεναι κατὰ τὴν δημοσίευσιν τοῦ παρόντος Νόμου συμφωνίαι ἢ συμβάσεις, δι' ὧν ρυθμίζονται οἱ ὅροι ἰατρικῆς ἐργασίας, ὑπόκεινται εἰς τὴν ἔγκρισιν τῆς ἐπ τροπῆς τοῦ ἄρθρου 2 τοῦ παρόντος ἀναπροσαρμοζόμεναι καὶ τροποποιούμεναι δ ὰ πράξεων τοῦ 'Υπουργοῦ Κοιν. Προνοίας, δημοσιεύονται δὲ εἰς τὴν 'Εφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως ἐντὸς μηνὸς ἀπὸ τῆς ὑποβολῆς.**

"Αρθρον 5.

**1. 'Απαγορεύεται εἰς τοὺς ἰατροὺς νὰ κατέχωσι πλείονας τῆς μιᾶς ἐμμίσθους θέσεις, δι' ἃς ὡς ἐφόδιον ἀπαιτεῖται τὸ πτυχίον τῆς ἰατρικῆς. Κατ' ἐξαίρεσιν δύνανται οἱ ἰατροὶ νὰ κατέχωσι καὶ ἑτέραν θέσιν ἐφ' ὅσον πρόκειται περὶ ὑπηρετούντων εἰς περιφερείας ἔνθα δὲν ὑπάρχουν ἄλλοι ἐκ τῶν ἐλευθέρως ἀσκούντων ἰατρῶν κατὰ βεβαίωσιν τοῦ οἰκείου 'Ιατρικοῦ Συλλόγου τεθεωρημένην παρὰ τοῦ προϊσταμένου τοῦ οἰκείου 'Υγειονομικοῦ Κέντρου. Οἱ ὑποβάλλοντες ψευδεῖς βεβαιώσεις διώκονται καὶ τιμωροῦνται κατὰ τὰς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 221 τοῦ Ποινικοῦ Νόμου. 'Ως ἔμμισθος θέσις λογίζεται καὶ ἡ ἐπὶ συμβάσει ἢ ἐπὶ θητείᾳ καὶ ἡ ἐπ' ἀμοιβῇ κατ' ἐξέτασιν συμφωνία μετὰ 'Οργανισμῶν πάσης φύσεως Νομικῶν Προσώπων, Κλαδικῶν Ταμείων κλπ.**

**2. 'Ιατροὶ κατέχοντες κατὰ τὴν δημοσίευσιν τοῦ παρόντος Νόμου, πλείονας τῆς μιᾶς ἐμμίσθους θέσεις ὑποχρεοῦνται ὅπως ἐντὸς διμήνου ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τοῦ παρόντος Νόμου δηλώσωσι πρὸς τὸν οἰκεῖον 'Ιατρικὸν Σύλλογον καὶ τὸ 'Υγειονομικὸν Κέντρον ποίαν ἐκ τῶν θέσεων προτιμοῦν νὰ διατηρήσωσι, παραιτούμενοι πάσης ἄλλης.**

**3. Πᾶσα αἴτησις ἰατροῦ περὶ προσλήψεως ἢ διορισμοῦ αὐτοῦ εἰς οἱανδήποτε ἔμμισθον θέσιν, δέον ἀπαραιτήτως νὰ συνοδεύηται ἀπὸ βεβαίωσιν τοῦ οἰκείου Συλλόγου, ὅτι ὁ αἰτῶν δὲν κατέχει ἄλλην ἔμμισθον θέσιν ἢ ὅτι δὲν ὑπάρχει ἄλλος 'Ιατρὸς δυνάμενος νὰ διεκδικήσῃ τὴν κενὴν θέσιν.**

**4. Νοσηλευτικὰ 'Ιδρύματα, 'Ιατρεῖα 'Οργανισμοὶ κλπ. ἐκ τῶν ἐν ἄρθρῳ 2 παρ. 1 τοῦ παρόντος, προτιθέμενα νὰ προσλάβωσιν ἰατρικὸν προσωπικὸν ὑποχρεοῦνται νὰ ἀπευθύνωνται πρὸς τὸν 'Ιατρικὸν Σύλλογον τῆς περιφερείας των, ὅστις ἀποφαίνεται ἐντὸς δεκαημέρου ἀπὸ τῆς πρὸς αὐτὸν παραπομπῆς τῆς αἰτήσεως, ἐὰν ὁ ὑποψήφιος πρὸς διορισμὸν ἰατρὸς ἐμπίπτει εἰς τὰς ἀπαγορεύσεις τοῦ παρόντος ἄρθρου. Μετὰ τὴν πάροδον τῆς δεκαημέρου ταύτης προθεσμίας ὁ διορισμὸς θεωρεῖται ἔγκυρος.**

"Αρθρον 8.

**1. Εἰς τὰ Διοικητικὰ Συμβούλια ἢ 'Αδελφάτα, ἢ 'Επιτροπὰς ἁπάντων τῶν Νοσηλευτικῶν 'Ιδρυμάτων τοῦ Δημοσίου ἢ Νομικῶν Προσώπων Δημοσίου Δικαίου πάσης κατηγορίας, ὡς καὶ τῶν 'Ασφαλιστικῶν Ταμείων 'Υγείας ἢ 'Οργανισμῶν Κοινωνικῆς 'Ασφαλίσεως κατὰ τῆς ἀσθενείας, ὁ 'Ιατρικὸς Σύλλογος τῆς περιφερείας μετέχει δι' ἑνὸς ἀντιπροσώπου ὁριζομένου ὑπὸ τοῦ οἰκείου Συλλόγου ἐκ τῶν μελῶν του, τῶν συμπληρωσάντων εἰκοσαετῆ ἄσκησιν τοῦ ἐπαγγέλματος ἐφ' ὅσον ἐκ τῶν κειμένων διατάξεων δὲν προβλέπεται ἡ συμμετοχὴ τοιούτου ἀντιπροσώπου.**

### ΩΣ ΕΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗ

"Αρθρον 2

'Η πρώτη παράγραφος τοῦ ἄρθρου 2 ἀντεκατεστάθη ὡς ἑξῆς:

«'Επιτροπὴ ἀποτελουμένη ἐξ ἑνὸς Πρωτοδίκου ὁριζομένου ὑπὸ τοῦ 'Υπουργοῦ τῆς Δικαιοσύνης εἰς τὴν ἀρχὴν ἑκάστου ἔτους ὡς Προέδρου, τοῦ Δ)ντοῦ τοῦ οἰκείου 'Υγειονομ. Κέντρου μετέχοντος τῆς 'Επιτροπῆς ὡς εἰσηγητοῦ, ἄνευ ψήφου, καὶ τῶν νομίμων ἀντιπροσώπων τοῦ οἰκείου 'Ιατρικοῦ Συλλόγου καὶ τῶν ἐνδιαφερομένων ἐργοδοτῶν, γνωμοδοτεῖ ἐπὶ τῶν ἐλαχίστων ὁρίων μισθοῦ ἢ ἀμοιβῆς κατ' ἰατρικὴν ἐπίσκεψιν καὶ πρᾶξιν, ἢ καθ' ὡριαίαν ἐργασίαν τῶν ὑπηρετούντων ἢ ἐφεξῆς προσλαμβανομένων εἰς Νοσηλευτικὰ 'Ιδρύματα, 'Ιατρεῖα, 'Εργαστήρια, 'Υπηρεσίας ἰατρικῆς ἀντιλήψεως καὶ ὑγιεινῆς πάσης φύσεως καὶ κατηγορίας, Δήμους, Κοινότητας, Νομικὰ Πρόσωπα ἢ 'Οργανισμοὺς καὶ 'Ιδρύματα, 'Ασφαλιστικοὺς 'Οργανισμούς, 'Ασφαλιστικὰ Ταμεῖα, 'Επιχειρήσεις, 'Εταιρείας πάσης φύσεως, Σωματεῖα, 'Οργανώσεις 'Εργοδοτῶν ἢ Μισθωτῶν, Συνεταιρισμούς καὶ πάντα ἐν γένει τὰ φυσικὰ ἢ νομικὰ πρόσωπα τὰ ἀπασχολοῦντα ἰατρικὸν προσωπικὸν ἐν τῇ περιφερείᾳ τοῦ οἰκείου 'Υγειονομικοῦ Κέντρου».

2. 'Η δευτέρα παράγραφος τοῦ ἄρθρου 2 παρέμεινεν ὡς εἶχεν.

3. 'Η παράγραφος 3 τοῦ αὐτοῦ ἄρθρου 2 ἀντεκατεστάθη ὡς ἑξῆς:

«'Η γνώμη τῆς 'Επιτροπῆς λαμβανομένη εἴτε αὐτεπαγγέλτως εἴτε αἰτήσει παντὸς ἐνδιαφερομένου, εἶναι γενικὴ ἢ εἰδικὴ δι' ὡρισμένον ἢ ἀόριστον χρόνον καὶ ἀφορᾷ μίαν ἢ πλείονας ὀργανώσεις ἐκ τῶν ἀναφερομένων ἐν τῇ προηγουμένῃ παραγράφῳ τοῦ παρόντος ἄρθρου, ὑποβάλλεται δὲ πρὸς τὸν 'Υπουργὸν Κοινωνικῆς Προνοίας, ὅστις ὑποχρεοῦται νὰ ἐγκρίνῃ ἢ νὰ ἀπορρίψῃ ταύτην ἢ νὰ ἐπιφέρῃ τὰς κατὰ τὴν κρίσιν του ἐπενεκτέας τροποποιήσεις, διὰ πράξεως αὐτοῦ ἠτιολογημένης, ἐκδιδομένης ἐντὸς μηνὸς ἀπὸ τῆς ὑποβολῆς καὶ δημοσιευομένης εἰς τὴν 'Εφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως. Αἱ τοιαῦται πράξεις τοῦ 'Υπουργοῦ ἐπέχουν θέσιν Συλλογικῆς Συμβάσεως ἐργασίας».

"Αρθρον 4

1. 'Η πρώτη παράγραφος τοῦ ἄρθρου 4 παρέμεινεν ὡς εἶχεν.

2. 'Η δευτέρα παράγραφος τοῦ ἄρθρου 4 παρέμεινεν ὡς εἶχεν, μὲ τὴν δήλωσιν τοῦ 'Υπουργοῦ Προνοίας ἐν τῇ Βουλῇ, γενομένην ἀποδεκτήν, «ὅτι διὰ τῆς διατάξεως αὐτῆς δὲν πρόκειται νὰ θιγῇ ἡ λειτουργία τῶν 'Ιατρείων τῶν Ταμείων 'Υγείας».

"Αρθρον 5

1. 'Η πρώτη παράγραφος ἀντεκατεστάθη ὡς ἑξῆς:

«'Απαγορεύεται εἰς τοὺς 'Ιατροὺς νὰ κατέχωσι πλείονας τῆς μιᾶς ἐμμίσθους θέσεις, δι' ἃς ὡς ἐφόδιον ἀπαιτεῖται τὸ πτυχίον τῆς ἰατρικῆς.

Τῆς ἀπαγορεύσεως ταύτης ἐξαιροῦνται οἱ τακτικοὶ καθηγηταὶ τῆς 'Ιατρικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου 'Αθηνῶν καὶ Θεσσαλονίκης ἐφ' ὅσον ἐλλείψει Πανεπιστημιακῶν κλινικῶν ἢ ἐργαστηρίων διευθύνουν, ἐγκρίσει τῆς Συγκλήτου, ἐργαστήρια ἢ κλινικὰς ἐξωπανεπιστημιακὰς πρὸς ἄσκησιν τῶν φοιτητῶν τῆς 'Ιατρικῆς.

Κατ' ἐξαίρεσιν δύνανται οἱ ἰατροὶ νὰ κατέχωσι καὶ ἑτέραν θέσιν ἐφ' ὅσον πρόκειται περὶ ὑπηρετούντων εἰς περιφερείας ἔνθα δὲν ὑπάρχουν ἄλλοι ἐκ τῶν ἐλευθέρως ἀσκούντων ἰατρῶν κατὰ βεβαίωσιν τοῦ οἰκείου 'Ιατρικοῦ Συλλόγου, τεθεωρημένην παρὰ τοῦ προϊσταμένου τοῦ οἰκείου 'Υγειονομικοῦ Κέντρου. Οἱ ὑποβάλλοντες ψευδεῖς βεβαιώσεις διώκονται καὶ τιμωροῦνται κατὰ τὰς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 221 τοῦ Ποινικοῦ Νόμου. 'Ως ἔμμισθος θέσις λογίζεται καὶ ἡ ἐπὶ συμβάσει ἢ ἐπὶ θητείᾳ καὶ ἡ ἐπ' ἀμοιβῇ κατ' ἐξέτασιν συμφωνία μετὰ 'Οργανισμῶν πάσης φύσεως Νομικῶν Προσώπων, Κλαδικῶν Ταμείων κλπ.

Κατ' ἐξαίρεσιν ἡ ἐν τοῖς ἰδιωτικοῖς ἰατρείοις τῶν ἰατρῶν καὶ ἡ κατ' οἶκον τῶν ἀσθενῶν ἐπ' ἀμοιβῇ κατ' ἐξέτασιν συμφωνία δὲν λογίζεται ὡς ἔμμισθος θέσις, ἐφ' ὅσον προηγεῖται συλλογικὴ σύμβασις καθορίζουσα ὀνομαστικῶς καὶ τὸ ἐλάχιστον ὅριον ἀριθμοῦ τῶν χρησιμοποιουμένων ἐξ ἑκάστης εἰδικότητος ἰατρῶν ὑπὸ τῶν ἐν λόγῳ Ταμείων 'Υγείας κλπ. κατ' ἀπόλυτον προτίμησίν των, πάντως περισσοτέρων τῶν νῦν προσφερόντων εἰς αὐτὰ τὰς ὑπηρεσίας των, μὲ ἐλευθέραν ἐκλογὴν τῶν ἠσφαλισμένων, ὡς καὶ τὸ ἀνώτατον ὅριον τῶν παρ' ἑκάστου ἰατροῦ ἐπιτρεπομένων ἐξετάσεων. 'Εν περιπτώσει τυχὸν διαφωνίας ἀποφαίνονται αἱ κατὰ τὸ ἄρθρον 2 τοῦ παρόντος 'Επιτροπαί.

2. 'Η δευτέρα παράγραφος ἀντεκατεστάθη ὡς ἑξῆς:

«'Ιατροὶ κατέχοντες κατὰ τὴν δημοσίευσιν τοῦ παρόντος Νόμου, πλείονας τῆς μιᾶς ἐμμίσθους ἢ ἀμίσθους θέσεις, ὑποχρεοῦνται ὅπως ἐντὸς διμήνου ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τοῦ παρόντος Νόμου δηλώσωσι πρὸς τὸν οἰκεῖον 'Ιατρικὸν Σύλλογον καὶ τὸ 'Υγειονομικὸν Κέντρον ποίαν ἐκ τῶν θέσεων προτιμοῦν νὰ διατηρήσωσι, παραιτούμενοι πάσης ἄλλης τῶν 'Οργανισμῶν καὶ Ταμείων 'Υγείας καὶ λοιπά, εἰς οὓς ὑπηρετοῦσιν οἱ ὡς ἄνω, ὑποχρεουμένων νὰ διακόψωσι τὴν μισθοδοσίαν, ἀπολύοντες τούτους εὐθὺς ὡς εἰδοποιηθῶσιν ὑπὸ τοῦ 'Υγειονομικοῦ Κέντρου ἢ τοῦ 'Ιατρικοῦ Συλλόγου σχετικῶς. 'Απαγορεύεται ἡ ἄνευ ἀμοιβῆς ἢ ἄλλῳ τρόπῳ καταβολὴς ἐξυπηρέτησις τῶν μετόχων ἢ ἠσφαλισμένων τῶν 'Οργανισμῶν ὑπὸ τῶν ἰατρῶν».

3. 'Η τρίτη παράγραφος διεγράφη παντελῶς.

4. 'Η τετάρτη παράγραφος παρέμεινεν ὡς εἶχε (ἀφορᾷ τοὺς ἐμμίσθους).

"Αρθρον 8

Τὸ ἄρθρον 8 ἀντικαθίσταται ὡς ἑξῆς, διαγραφείσης τῆς φράσεως «'Ασφαλιστικῶν Ταμείων 'Υγείας».

«1. Εἰς τὰ Διοικητικὰ Συμβούλια ἢ 'Αδελφάτα ἢ 'Επιτροπὰς ἁπάντων τῶν νοσηλευτικῶν ἱδρυμάτων τοῦ Δημοσίου ἢ Νομικῶν Προσώπων Δημοσίου Δικαίου ὡς καὶ 'Οργανισμῶν Κοινωνικῆς 'Ασφαλίσεως κατὰ τῆς ἀσθενείας ὁ τοπικὸς 'Ιατρικὸς Σύλλογος μετέχει δι' ἑνὸς ἐκ τῶν μελῶν του τῶν συμπληρωσάντων εἰκοσαετῆ ἄσκησιν τοῦ ἐπαγγέλματος. 'Εφ' ὅσον ἐξ ἄλλων διατάξεων προβλέπεται συμμετοχὴ ἀντιπροσώπου τοῦ οἰκείου Συλλόγου εἰς τὰ ὡς ἄνω Συμβούλια, 'Αδελφάτα ἢ 'Επιτροπάς, ἡ ἀντικατάστασις αὐτοῦ κατὰ τὰς διατάξεις τοῦ παρόντος γίνεται μετὰ τὴν λῆξιν τῆς θητείας του».

# ΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΟΥ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ ΤΗΣ 18 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ

## ΟΛΑ ΤΑ ΟΝΟΜΑΤΑ ΤΩΝ ΕΠΙΤΥΧΟΝΤΩΝ

Δημοσιεύομεν κατωτέρω τὰ ἀποτελέσματα τοῦ Διαγωνισμοῦ τῆς 18ης Νοεμβρίου 1951 κατὰ σειρὰν ἐπιτυχίας. Οὕτω οἱ μετασχόντες εἰς τὸν διαγωνισμὸν τῶν Βοηθῶν ὑποχρέων Προαγωγικοῦ Διαγωνισμοῦ, ἐπέτυχον ἅπαντες.

ΑΙ ΕΠΙΤΥΧΟΥΣΑΙ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΣ Β΄ ΚΑΙ ΔΑΚΤΥΛΟΓΡΑΦΟΙ Α΄ ΠΡΟΣ ΜΕΤΑΤΑΞΙΝ :

'Αβραάμ Δ. Χρυσοῦλα, 'Αναγνωστοπούλου Π. Ελένη, 'Ανανιάδου Ν. Γκόλφω, 'Ανέστη Γ. Κορνηλία, Βερναρδῆ Ι. 'Αλεξάνδρα, Βουγαλέρη Γ. Χρηστίνα, Γαβαλᾶ Θ. 'Αγγελική, Γαϊτάνη Ν. Μαρία, Γατσοπούλου Κ. "Αννα, Γραββάνη Π. 'Ελένη, Γραμματίκα Ι. Σοφία, Δεσποτάκη Β. 'Αθηνᾶ, Διαλετᾶ Α. Εὐαγγελία, Δουλίδου Χ. Εὐθυμία, Ζακούρα Μ. "Ελλη, Κουρτίδου Χ. "Ολγα, 'Ισαακίδου Ι. Εὐφημία, Καπερώνη Δ. 'Ελένη, Καραβασίλη Κ. 'Αγγελική, Καραγιάννη Π. Σοφία, Καρβούνη Ν. Εὐγενία, Κατσιρούμπα Γ. 'Αθηνᾶ, Κόλια Γ. Πηνελόπη, Κουτρουμπῆ Π. Πελαγία, Κοφινᾶ Σ. 'Αγγελική, Κυριακοῦ Δ. 'Αγγελική, Λιαναντωνάκη Ι. Καλλιόπη, Μαρίνου Α. Μπήλιω, Μαρτίνη Χ. 'Ηώ.

Μιλάνου Α. Μαρία, Μπερζενάνη Λ. Αἰκατερίνη, Μπικάκη Γ. Αἰκατερίνη, Μπούκουρα Α. 'Αναστασία, Νικολακάκη Χ. Μαριάνα, Νικολακάκη Χ. "Ολγα Οἰκονομίδου Δ. 'Ασημίνα, Οἰκονόμου Ν. Εὐαγγελινή, Παπαγεωργίου Ι. Πολυξένη, Παπαγεωργίου Δ. Σοφία, Παπαδημητρίου Α. Σμαράγδα, Παπαδοπούλου Κ. 'Ελένη, Παπαδοπούλου Δ. Σοφία, Παπαζήτη Ι. Σοφία, Παπασταμούλη Σ. Κική, Παπαχατζῆ Σ. 'Ελένη, Παπαχρήστου Ε. Εὐφροσύνη, Πουρναρᾶ Ν. 'Ηρώ, Ρηγάκη Σ. 'Αναστασία, Ρυσσιάνου Π. 'Ενένη, Σακελλαρίου Α. 'Ελένη, Σταυροπούλου Α. Μαρίνα, Τζοσκούνογλου Ν. 'Ιωάννα, Τσαρουχᾶ Π. 'Αμαλία, Φουκαράκη Γ. Μαρία, Χασιρτζόγλου Ζ. Μαρία, Χριζοπούλου Θ. Φωτεινή, Χριστοφίδη Ν. Βαρβάρα.

ΟΙ ΕΠΙΤΥΧΟΝΤΕΣ ΔΟΚΙΜΟΙ ΠΡΟ ΑΓΩΓΙΚΟΥ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

'Αλεξανδράκης Σ. Στέφανος, 'Αναστασιάδης Δ. 'Αλέξανδρος, 'Ανδριανόπουλος Ο. Χαρίλαος, 'Αντωνιάδης Ε. 'Αντώνιος, 'Αρμενάκης Ν. 'Ιωάννης, Βαμβακᾶς Α. Αἰμίλιος, Βάμβαλης Κ. Βασίλειος, Βασιλείου Η. Βασίλειος, Βουγιούκας Ε. Κων)νος, Βυζανιάρης Π. Μιλτιάδης, Γιακωβάκης Β. 'Αθανάσιος, Γιαννακόπουλος Σ. 'Ιωάννης, Γιαννιώτης Ν. 'Αλέξανδρος, Γιαννούλας Θ. 'Ιωάννης, Δακῆς Ε. 'Εμμανουήλ, Δαμίρης Ν. Παναγιώτης, Διμέλης Κ. Στέφανος, Δουβλίδης Α. 'Αλέξανδρος, Ζακυνθινάκης Ι. Σπυρίδων, Θεοδωρόπουλος Δ. 'Αριστομένης, Θωμᾶς Ι. 'Αθανάσιος, 'Ιατρίδης Π. Μαργαρίτης, 'Ιωαννίδης Ε. Νικόλαος, 'Ιωάννου Α. Βασίλειος, Καλαντζόπουλος Α. 'Αριστομένης, Καραγιάννης Π. Βασίλειος, Καραμᾶνος Α. Γεώργιος, Καραμπέτσος Τ. Δημήτριος, Καρυανάκης Γ. Γρηγόριος, Καρκάνης Γ. Κωνσταντῖνος, Κάσδαγλης Χ. 'Εμμανουήλ, Κατσαντώνης Ι. Δῆμος, Κατσιμπούρης Ν. Γεώργιος, Κατσιμπρῆς Ι. Μερκούριος, Κεραμιδᾶς Γ. Πανταζῆς, Κλώντζας Ν. Γεώργιος.

Κοκκώσης Χ. Νικόλαος, Κυπριανὸς Δ. Ζώης, Λοβέρδος Α. Σπυρίδων, Μαζαράκης Γ. Μελισσινός, Μαργετίδης Χ. 'Ηλίας, Μαρκουΐζος Σ. 'Ιωάννης, Μαστραντώνης Ι. 'Αντώνιος, Μελισσαρόπουλος Κ. Νικόλαος, Μενοῦνος Ν. Κωνσταντῖνος, Μοσχονᾶς Γ. Εὐάγγελος, Μπακατσέλος Σ. Κων)νος, Οἰκονόμου Ν. 'Ιωάννης, Πανόπουλος Π. Νικόλαος, Πανούσης Θ. Κλέαρχος, Παπαδέλλης Η. Θεόδωρος, Παπαζαχαρίου Π. 'Ιωάννης, Παπαματθαίου Ν. Ματθαῖος, Πατρίκιος Ε. Σωτήριος, Περαντώνης Μ. 'Ιωάννης, Πύλιουρας Π. 'Ιω. Ρούπας Η. Νικ., Ρουσόπουλος Π. Χρῆστος, Σακελλαρόπουλος Σ. Γεώρ., Σαραντάκης Ν. Σαράντος, Σενδηγιάννης Α. 'Ιωάν., Σιδερόπουλος Ε. Μιλτιάδης Σκληβανιώτης Δ. Γεώργιος, Σπαχίδης Γ. Κυριάκος, Στούμπουλος Ζ. Νικόλαος, Τζέρας Η. Γεώργιος, Τριανταφυλλίδης Κ. 'Εμμανουήλ, Τσούνης Χ. 'Αντώνιος, Φωτόπουλος Χ. Κωνσταντῖνος, Χάμψας Γ. Δημήτριος, Χατζηναγνώστου Ε. Παναγιώτης.

ΟΙ ΕΠΙΤΥΧΟΝΤΕΣ ΠΡΟΣΩΡΙΝΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΕΙΣ ΤΟΝ ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΟΝ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΝ ΠΡΟΣ ΜΟΝΙΜΟΠΟΙΗΣΙΝ :

Αἰκατερινιάδης Γ. Βύρων, 'Αλατζιτζῆς Χ. Σταμάτιος, 'Αντωνιάδης Δ. 'Αντώνιος, 'Απαλάκης Δ. Ματθαῖος, 'Αποστολίτης Χ. Κωνσταντῖνος, 'Αποστολίδης Χ. Γεώργιος, 'Αρσένης Δ. Γεράσιμος, Βαρδακαστάνης Δ. Διονύσιος, Βαρδάκης Γ. 'Αντώνιος, Βαρλαμίδης Δ. Βασίλειος, Γαϊτανάρος Α. Δημήτριος, Δασκόπουλος Φ. Γεώργιος Δῆμος Γ. Κωνσταντῖνος, Ζέρβας Ι. Κων)νος, Ζῆς Α. Χρῆστος, Θελούδης Ι. 'Αθανάσιος, Κανέλλης Γ. 'Ιωάννης, Καρελᾶς Ε. Κων)νος, Κοντόζογλου Κ. Δημήτριος, Κοντὸς Χ. Κων)νος, Κοντὸς Δ. Σωτήριος, Κρητικὸς Μ. 'Αλέξανδρος, Κυδωνάκης Ε. Γεώργιος, Κωτσοκάλης Λ. 'Απόστολος, Λεβεντάκης Γ. Δημήτριος, Μαραγκάκης Ι. 'Εμμανουήλ, Μελᾶς Μ. Κων)νος, Μπακόπουλος Θ. Χρῆστος, Μπαχτῆς Χ. Γεώργιος, Μπεκιάρης Δ. Κων)νος, Μποτσαρᾶκος Ι. Πέτρος, Μπουμποῦς Μ. Λεωνίδας, Νάτσης Χ. 'Ανδρέας, Νταγκουνάκης Α. Δημήτριος, Παντουβάκης Α. Χριστόφορος, Παπαστεργίου Α. Πολυχρόνης, Παππᾶς Κ. Νικόλαος, Πέππας Μ. Γεώργιος, Πίκουλας Ι. Κωνσταντῖνος, Πλοῦμος Θ. Μιχαήλ, Σακελλαρίου Ι. Βασίλειος, Σταματελάκης Γ. Διονύσιος, Συγγρὸς Α. Κωνσταντῖνος, Τσίγκας Ν. Παναγιώτης, Τσιώρας Ν. 'Αθανάσιος, Τσουδερὸς Ε. Μιχαήλ, Τσώνας Η. Θεόδωρος, Φάρος Π. Γεώργιος, Φιδετζῆς Κ. 'Ιωάννης, Φραγκιᾶς Α. Γεώργιος, Χριστόφιλος Β. Πέτρος, Χρυσοχόος Α. Εὐθύμιος.

'Επίσης ἐπέτυχον καὶ οἱ κάτωθι ἐν στρατεύσει διατελοῦντες Προσωρινοὶ Ὑπάλληλοι, ὧν ἡ ἐν τῇ Τραπέζῃ θέσις θὰ διακανονισθῇ μετὰ τὴν ἀποστράτευσίν των:

Βίγγος Σ. 'Ανδρέας, Γιαννόπουλος Δ. Κωνσταντῖνος, Παναγιωτίδης Θ. Εὐρυσθένης, Σπηλιωτόπουλος Α. Γεώργιος.

Α΄) ΕΠΙΤΥΧΟΝΤΕΣ ΕΙΣΠΡΑΚΤΟΡΕΣ Β΄ ΕΙΣ ΤΟΝ ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΟΝ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΝ ΠΡΟΣ ΜΕΤΑΤΑΞΙΝ ΕΙΣ ΤΟΝ ΒΑΘΜΟΝ ΔΟΚΙΜΟΥ:

Ζησίδης Α. Δημήτριος, Καβαλλιεράτος Σ. 'Αναστάσιος.

Β΄) ΕΠΙΤΥΧΟΝΤΕΣ ΚΛΗΤΗΡΕΣ ΕΙΣ ΤΟΝ ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΟΝ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΝ ΠΡΟΣ ΜΕΤΑΤΑΞΙΝ ΕΙΣ ΤΟΝ ΒΑΘΜΟΝ ΔΟΚΙΜΟΥ:

'Ακριβιάδης Χ. 'Αναστάσιος, 'Αλβανόπουλος Π. Δημήτριος, Δεληγιάννης Μ. Κων)νος, Καϊμάκης Δ. Παναγιώτης, Καραμιχάλης Ι. Κων)νος, Καρύδης Ν. Γεώργιος, Μανδρᾶκος Ι. Παναγιώτης, Μπογδάνος Α. Εὐάγγελος, Τζανετόπουλος Κ. Γεώργιος.

Γ΄) ΕΠΙΤΥΧΟΝΤΕΣ ΚΛΗΤΗΡΕΣ ΕΙΣ ΤΟΝ ΕΙΣΑΓΩΝΙΚΟΝ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΝ ΠΡΟΣ ΜΕΤΑΤΑΞΙΝ ΕΙΣ ΠΡΟΣΩΡΙΝΟΥΣ ΥΠΑΛΛΗΛΟΥΣ:

'Αλεξανδράκης Δ. 'Ιωάννης, 'Αποστόλου Κ. 'Απόστολος, Θεοφανόπουλος Σ. Παναγιώτης, Καρρᾶς Δ. 'Αλέξιος, Κόττος Β. Παναγιώτης, Σικορδούλης Κ. Διονύσιος.

Δ΄) ΕΠΙΤΥΧΟΝΤΕΣ ΕΡΓΑΤΑΙ ΕΙΣ ΤΟΝ ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΟΝ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΝ ΠΡΟΣΛΗΨΕΩΣ ΤΩΝ ΩΣ ΠΡΟΣΩΡΙΝΩΝ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ:

Γρηγορόπουλος Δ. Δημήτριος, Δελημάρας Α. 'Αντώνιος, Μηνιάτης Ε. Σπυρίδων, Σικορδίλης Δ. 'Ιωάννης, Χαρῖτος Α. Δημήτριος.

ΑΙ ΕΠΙΤΥΧΟΥΣΑΙ ΕΚΤΑΚΤΟΙ ΔΑΚΤΥΛΟΓΡΑΦΟΙ ΕΙΣ ΤΟΝ ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΟΝ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΝ ΠΡΟΣ ΜΟΝΙΜΟΠΟΙΗΣΙΝ:

'Αγγελοπούλου Ν. Δέσποινα, 'Αλεξάκη Ε. Εὐανθία, 'Αναγνώστου Σ. 'Αρετὴ, 'Αποστολῆ Χ. Θάλεια, 'Αρχιμανδρίτου Δ. Σοφία, Βάγγου Γ. Εὐαγγελία, Βασιλειάδου Β. Σαπφώ, Βασιλείου Θ. 'Ελένη, Βλαστάρη Α. Πολυτίμη, Βογιατζόγλου Ε. Μυρσίνη, Βοτίκα Δ. Περσεφόνη, Βρακατσέλη Θ. Μαρία Γυφτοδήμου Γ. Φωτεινὴ, Δάμη Α. Αἰκατερίνη, Δάμη Α. Κασσιανή, Δαπέργολα Π. Μαριάννα, Δημητροπούλου Δ. 'Αναστασία, Δημοπούλου Θ. Μαρία, 'Ηλιάδου Α. Εὐλαμπία, 'Ιατρίδου Π. Παναγιώτα, Καμπούρη Ε. Πηνελόπη, Κανδαράκη Ι. Στέλλα, Καποῦ Γ. Αἰκατερίνη, Καρδάρα Η. Εὐτυχία, Κατζούρου Β. 'Ιωάννα, Κοντογεώργη Θ. Κονδύλω, Κουμεντάκου Γ. Κατίνα, Κουνούγιου Ε. Βαρβάρα, Λαμπρίδου Μ. Δήμητρα, Λεκατσᾶ Σ. Μαρία, Λυάρη Β. "Αννα, Μαλατέστα Ν. Δέσποινα, Μανωλεδάκη Γ. Εὐγενία, Ματαρᾶ Μ. 'Ελένη, Μαυροπούλου Γ. Σοφία, Μίχου Π. Καλλιόπη, Μπουκογιάννη Π. Μαρία, Νεράντζη Γ. 'Αλίκη, Νικολετοπούλου Π. Αἰκατερίνη, Παναγιωτοπούλου Σ. 'Αδαμαντίδη, Πανταζοπούλου Α. Εὐμορφία, Παπαβασιλείου Δ. 'Ηρώ, Παπαδοπούλου Γ. Κλειώ, Παπαθεοδώρου Φ. 'Ελένη, Πέτσα Α. Αἰκατερίνη, Πουλάκη Γ. "Αννα, Πυλιώτου Α. Κυριακή, Ράπτου Μ. Μαρίκα, Σαφάκα Χ. Εὐθυμία, Σέρμπου Μ. "Αννα, Σιόντα Ζ. Χρηστίνα, Σπανοπούλου Χ. 'Ιουλία, Σπύρου Ε. Μαρία, Σταθακοπούλου Π. Μαρία, Σταμούλη Χ. Χρυσούλα, Τσαούσογλου Ι. 'Αθηνᾶ, Τσεκούρα Ν. 'Αθηναΐς, Τσιούνη Η. Θεοδώρα, Μουμτζῆ Κ. 'Ελένη, Τσίχλη Χ. Μαρία, Τσιώλη Γ. Μαρία, Φαφούτη Ι. Εὐαγγελία, Χιλιαδάκη Γ. Θεοδώρα.

ΟΙ ΕΠΙΤΥΧΟΝΤΕΣ ΔΟΚΙΜΟΙ Ν. 751 ΠΡΟΑΓΩΓΙΚΟΥ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ :

'Αδριανὸς Ε. Κωνσταντῖνος, 'Αθανασιάδης Χ. Μιχαήλ, 'Αλβανούδης Δ. 'Εμμανουήλ, 'Αποστόλου Ι. Εὐάγγελος, 'Αρβανιτάκης Χ. Φώτιος, 'Αργυρόπουλος Χ. 'Ιωάννης, Βαδραχάνης Μ. 'Ιωάννης. Βαρότσης Π. Σωτήριος, Γιακουμῆς Α. Στυλιανός, Γιαννόπουλος Γ. Βασίλειος, Γιαννουλᾶτος Π. 'Απόστολος, Γιαννουλόπουλος Π. Κρέων, Γοβδελᾶς Γ. 'Ελευθέριος, Γουμπερίτσης Ε. Στέφανος, Γρηγορίου Κ. Χρῆστος, Δημητρόπουλος Γ. Θεόδωρος, Διαλινᾶς Γ. Ματθαῖος, Δροσάκης Κ. 'Ιωάννης, Δροσίδης Δ. Θεοφάνης, Δρόσος Λ. Κωνσταντῖνος, Ζῶτος Κ. Θεόδωρος, Θεοδώρογλου Π. 'Αριστείδης, Θεολογίδης Ε. Μερκούριος, 'Ισμιρλόγλου Ι. Χαράλαμπος, 'Ιωάννου Ι. 'Ελευθέριος, Καλογερόπουλος Δ. Παντελῆς, Καμέρτας Ι. 'Αλέξανδρος, Καμπαδέλης Γ. Μιχαήλ, Καμπουράκης Δ. "Αγγελος, Καναβούτσης Σ. Γεώργιος, Καφαγεωργίου Δ. 'Ιωάννης, Καραγιάννης Β. Γεώργιος, Καρακίτσος Σ. Δημήτριος, Καρδάσης Α. 'Ασημάκης, Καρδούλης Μ. 'Εμμανουήλ, Καρλῆς Δ. Πέτρος, Καρυτσιώτης Γ. Εὐάγγελος, Κατσαρὸς Κ. Γεώργιος, Καφετζηδάκης Ι. Γεώργιος, Κίσσας Χ. Φώτιος, Κλειδῆς Μ. 'Αναστάσιος, Κλήτσης Σ. Παναγιώτης, Κολλιὸς Β. Νικόλαος, Κουκουζέλης Π. Δημήτριος, Κουτσοδόντης Γ. Νικόλαος, Κρητικὸς Π. Νικόλαος, Κωνσταντόπουλος Α. 'Ηλίας, Λαμπούσης Δ. Παναγιώτης, Λαμπρόπουλος Α. Δρόσος, Λεβέντης Γ. Κων)νος, Λέσσιος Χ. "Αγγελος, Λοΐζος Σ. 'Αλέξανδρος, Μαλλιαρὸς Ι. Γεώργιος, Μάμαλης Χ. Δημήτριος, Μαρκογιάννης Γ. 'Ιωάννης, Μαρσὰν Ι. Βλαδίμηρος, Μαστοράκης Ε. Νικόλαος, Ματιάκης Ν. Δημήτριος, Μιχαλόπουλος Θ. 'Αθανάσιος, Μπακανάκης Π. 'Ιωάννης, Μποϊλὲς Κ. 'Αλέξανδρος, Μπούμπουρας Ι. "Ομηρος, Νάνος Γ. Εὐάγγελος, Νικολαΐδης Β. Νικόλαος, Νοτάρης Σ. Κωνσταντῖνος, Ντόκος Δ. Κωνσταντῖνος, Ντούνης Δ. Χρῆστος, Ξυνόγαλος Θ. Κωνσταντῖνος, Οἰκονομίδης Λ. 'Ανδρέας, Παπαδημητρίου Χ. 'Αναστάσιος, Παπαδόπουλος Ι. Νικόλαος, Παπαϊωάννου Κ. 'Ανδρέας, Πασσᾶς Δ. 'Ιωάννης, Πασχαλίδης Π. 'Αντώνιος, Πατεράκης Κ. Χρῆστος, Περδικάρης Π. Σπυρίδων, Πολίτης Δ. 'Αντώνιος, Πολυβακίδης Δ. 'Ιωάννης, Πρεβεδουράκης Κ. 'Ιωάννης, Πριόβολος Γ. Χρῆστος, Πρώϊος Ν. 'Ιωάννης, Ραυτόπουλος Χ. Παναγιώτης, Ριβέλλης Π. 'Αλβέρτος, Σακελλαρίου Κ. 'Οδυσσεύς, Σαραντόπουλος Φ. Μιχαήλ, Σιδέρης Π. 'Ιωάννης, Σκλαβενίτης Δ. Κωνσταντῖνος, Σκόκος Π. Σωτήριος, Σπηλιόπουλος Κ. 'Ιωάννης, Στεργιούλας Η. Γεώργιος, Στέφας Ι. Γεώργιος, Στυλιάρης Π. Γεώργιος, Τραϊκοβίτης Ι. 'Αθανάσιος, Τριανταφύλλου Χ. 'Αχιλλεύς, Τσακαλίδης Σ. 'Αναστάσιος, Τσάκωνας Δ. 'Ιωάννης, Τσίλλης Β. 'Αστέριος, Τσιμπουκᾶς Α. Τριαντάφυλλος, Τσούτσουρας Σ. Παναγιώτης, Τσοχατζίδης Σ. Λάζαρος, 'Υδρᾶς Σ. Διονύσιος, Φωτόπουλος Α. 'Ανδρέας, Χαριτίδης Γ. Δημοσθένης, Χατζόπουλος Δ. Σπυρίδων.

# Η ΛΟΓΟΔΟΣΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΕΝΩΣΕΩΝ ΣΥΝΤΑΞΙΟΥΧΩΝ ΤΡΑΠΕΖΩΝ ΕΘΝΙΚΗΣ - ΕΛΛΑΔΟΣ - ΚΤΗΜΑΤΙΚΗΣ

Τὴν 28ην Μαρτίου ἐγένετο ἡ γενικὴ συνέλευσις τῶν συνταξιούχων Τραπεζῶν 'Εθνικῆς 'Ελλάδος καὶ Κτηματικῆς. Κατ' αὐτὴν ἡ Διοίκησις τῆς 'Ενώσεως προέβη εἰς λογοδοσιαν τῶν πεπραγμένων τοῦ ἔτους 1951. 'Η λογοδοσία ἔχει ὡς ἑξῆς :

'Αξιότιμοι Κυρίαι καὶ Κύριοι,

'Η "Ενωσις τῶν Συνταξιούχων τῶν Τραπεζῶν 'Εθνικῆς, 'Ελλάδος καὶ Κτ)κῆς ἐμφανιζομένη ἐνώπιον ὑμῶν λαμβάνει τὴν τιμὴν δι' ἐμοῦ νὰ ὑποβάλῃ ὑπὸ τὴν ἔγκρισίν σας τὴν ἔκθεσίν της περὶ τῶν πεπραγμένων της κατὰ τὸ λῆξαν συλλογικὸν ἔτος 1951.

Κατὰ τὸ λῆξαν ὑπόλογον ἔτος ἐπετεύχθη τὸ πρῶτον γενικὴ αὔξησις τῶν συνταξεών μας, κατὰ κλιμάκωσιν ἀπὸ δραχ. 57.000 ἕως 132.000 κατὰ σύνταξιν, καὶ τελευταῖον βάσει διαπιστωθέντος περισσεύματος εἰς τὸ Ταμεῖον τῶν Συντάξεων, ἀπεφασίσθη καὶ ἐπραγματοποιήθη γενικὴ αὔξησις τῶν συντάξεων κατὰ ποσοστὸν 16 ο)ο, καὶ ηὔξημένη μερικὴ τοιαύτη κλιμακωτὴ διὰ τοὺς ἔχοντας πολυετῆ ὑπηρεσίαν, ἀνεξαρτήτως βαθμοῦ καὶ συντάξεως, τουτέστιν ἄνω τῶν 25 συνταξίμων ἐτῶν. Περιττὸν θεωροῦμεν νὰ ἀναφέρωμεν ὑμῖν ὅτι εὐθὺς ὡς αἱ Διοικήσεις τῶν δύο Τραπεζῶν ἤθελον προβῆ εἰς τὴν κατα βολὴν τῶν ὀφειλομένων ὑποχρεώσεών των πρὸς τὸ Ταμεῖον Συντάξεων, θέλει ἀσφαλῶς προκύψῃ νέα κατάστασις πραγμάτων ἥτις θέλει μᾶς ἐπιτρέψει νὰ ζητήσωμεν καὶ νὰ ἐπιτύχωμεν ἀσφαλῶς νέαν ἀναπροσαρμογὴν τῶν συντάξεών μας.

Εἰς τὸ σημεῖον αὐτὸ κρίνω σκόπιμον νὰ σᾶς ἀναφέρω περὶ τῆς προθύμου βοηθείας καὶ ἀρωγῆς ἧς ἐτύχομεν παρὰ τῶν Συλλόγων τῶν ἐν ἐνεργείᾳ συναδέλφων μας, ὑπερμαχησάντων ὑπὲρ τῶν συμφερόντων μας, καὶ νὰ παρακαλέσω νὰ δεχθῆτε προτασίν μου δι' ἧς σεῖς οἱ ἀποτελοῦντες τὴν Γενικὴν συνέλευσιν τῆς 'Ενώσεώς μας, δηλονότι τὸ κυρίαρχον Σῶμα, ἀποφασίσητε καὶ ἐκφράσητε τὴν εὐγνωμοσύνην ὅλων μας εἰς τοὺς ἐκπροσωποῦντας τοὺς δύο Συλλόγους ἀξιοτίμους Προέδρους κ.κ. Κώστην καὶ Παπαοικονόμου, ἀνθ' ὧν εἰργάσαντο ὑπὲρ ἡμῶν.

Γεγονὸς μεγίστης σημασίας συνετελέσθη κατὰ τὸ ὑπόλογον ἔτος, δι' ὅλους τοὺς ἐξελθόντας τῆς ὑπηρεσίας τῶν Τραπεζῶν κατὰ τὰ ἔτη ἀπὸ 28—4—41 ἕως 31—12—50 καὶ μὴ τυχόντας ἱκανοποιητικῆς ἀποζημιώσεως ἐκ μέρους τοῦ Ταμείου Αὐτασφαλείας. Μετὰ πολλὰς καὶ ἐπιμόχθους συζητήσεις ἀπεφασίσθη ἀφ' ἑνὸς μὲν ἡ συγχώνευσις τῶν δύο ἀσφαλιστικῶν Ταμείων Αὐτασφαλείας τῶν Τραπεζῶν 'Εθνικῆς καὶ 'Ελλάδος καὶ ἀφ' ἑτέρου ἡ ἀποζημίωσις τῶν κατηγοριῶν ἐκείνων τῶν ὑπαλλήλων τῶν ἐξελθόντων κατὰ τὸ ὡς ἀνωτέρω χρονικὸν διάστημα μὲ βάσιν τὴν ἰσχύουσαν μισθοδοσίαν τῆς 31—12—50. Εἰς τοὺς δικαιούχους, κατὰ τὰ ἀνωτέρω, συμπληρωματικῆς ἀποζημιώσεως κατεβλήθησαν τὰ 75 ο)ο μὲν εἰς τοὺς μέχρι τῆς 1—1—1948 ἐξελθόντας, ποσοστὸν δὲ κατά τι ηὐξημένον εἰς τοὺς ἐξελθόντας ἀπὸ τῆς ἀνωτέρω ἡμερομηνίας μέχρι καὶ τῆς 31—12—50. Τὸ ἱστορικὸν τοῦτο ἔργον, μνημειῶδες αὐτὸ καθ' ἑαυτό, συνετελέσθη κατόπιν πολλῶν κόπων καὶ μόχθων ὅλων μας, ἐν συνεχείᾳ ὁμοίας ἐνεργείας τῶν προκατόχων μας, πρὸς οὕς ἐκφράζομεν καὶ διὰ μίαν ἀκόμη φορὰν τὰς ἀπείρους εὐχαριστίας ὅλων μας. "Ηδη καταβάλλομεν πᾶσαν προσπάθειαν, ἀντικρύζοντες ὅμως πολλὰς δυσκολίας, ἵνα πεισθῶσιν αἱ Διοικήσεις τῶν δύο Τραπεζῶν καὶ θελήσωσι νὰ ὁλοκληρώσωσι τὸ εὐεργετικὸν των ἔργον ἀποδίδοντες τοῖς δικαιούχοις τὸ ὑπολοιπόμενον ποσοστόν. 'Ελπίζομεν ὅτι αἱ Σεβασταὶ Διοικήσεις τῶν δύο Τραπεζῶν αἵτινες ἐπέδειξαν τοιαύτην φιλόστοργον μέριμναν μέχρι σήμερον διὰ τὴν ἱκανοποίησιν τῶν συμφερόντων τῆς τάξεώς μας θὰ θελήσωσιν, ἐν εὐθέτῳ χρόνῳ, ὅπως καὶ τὸ δίκαιον τοῦτο αἴτημά μας ἱκανοποιήσωσι καὶ πρὸς τοῦτο σᾶς παρακαλῶ ἵνα ἐγκρίνητε πρότασίν μου περὶ ἐκφράσεως εὐγνωμοσύνης τοῦ Σώματος εἰς τὰς Διοικήσεις τῶν δύο Τραπεζῶν. Παρακαλοῦμεν νὰ σημειώσητε καλῶς ὅτι θέλομεν μετὰ πάσης προσοχῆς παρακολουθήσει τὴν ἐξέλιξιν τῆς τόσον ἐνδιαφερούσης ὅλους δικαίας ταύτης ὑποθέσεως.

Διὰ τὸ Ταμεῖον 'Υγείας ἐζητήσαμεν δύο τινα, πρῶτον μὲν νὰ ἐξισωθῶμεν, ὡς πρὸς τὰς εἰσφοράς, πρὸς τοὺς ἐν ἐνεργείᾳ συναδέλφους μας καὶ δεύτερον νὰ δοθῇ καὶ εἰς τοὺς συνταξιούχους τὸ δικαίωμα τοῦ ἐκλέγειν καὶ ἐκλέγεσθαι. Τὰς ἀπόψεις μας ταύτας ἐστηρίξαμεν καὶ εἰς νομικὸν ὑπόμνημα ὅπερ ὑπεβάλαμεν εἰς τὴν Διοίκησιν τοῦ Τ.Υ.Π.Ε.Τ. καὶ ἐφ' οὗ μέχρι σήμερον οὐδεμιᾶς ἐτύχομεν ἀπαντήσεως. Εἰς ἐπανειλημμένας ὀχλήσεις μας καὶ εἰς προσωπικὸν διάβημά μας πρὸς τὸν ἀξιότιμον κύριον Πρόεδρον τοῦ Τ.Υ.Π.Ε.Τ., ἐλάβομεν τὴν ἀπάντησιν ὅτι τοῦτο εἶναι ἀπησχολημένον, τὰς ἡμέρας ταύτας, μὲ τὸν νέον Νόμον ποῦ ἐπιδιώκει τὴν ψήφισίν του τὸ 'Υπουργεῖον Προνοίας καὶ ὅστις, ἐὰν ἤθελε ψηφισθῇ ὡς ἔχει, θέλει θέσει ἐν κινδύνῳ αὐτὴν ταύτην τὴν ὑπόστασιν τοῦ Ταμείου. Τούτου ἕνεκα, ἀναγνωρίζοντες καὶ ἡμεῖς τὴν σοβαρότητα τοῦ ἀπειλοῦντος τὸ ΤΥΠΕΤ κινδύνου, ἀνεστείλαμεν πᾶσαν ἐνέργειάν μας παρακολουθοῦντες μετὰ προσοχῆς τὴν ἐξέλιξιν τοῦ φλέγοντος τούτου ζητήματος.

Τὸ Ταμεῖον τοῦτο ἐρχόμενον εἰς συμπλήρωσιν τῆς συντάξεώς μας προσέφερε καὶ προσφέρει μεγάλας τὰς ὑπηρεσίας μας εἰς ὅλους μας. Πρὸς διόρθωσιν τῶν ἀδικιῶν συνεστήθη 'Επιτροπή, ἡ ὁποία μετὰ ἐντατικὴν μελέτην καὶ ἐξονύχισιν ὑπ' ὄψιν της τεθέντων ζητημάτων, ἔφθασεν εἰς αἴσιον τέρμα λαβοῦσα ὁριστικὰς ἀποφάσεις κατὰ τὴν τελευταίαν της συνεδρίασιν τῆς 4—3—52.

Οὕτω ἀπεφασίσθη :

1) Παράτασις ἐπὶ μίαν τριετίαν τῶν διακοπεισῶν ἐπικουρήσεων, κατὰ ποσοστὸν 75 ο)ο τῶν μέχρι τοῦδε καταβαλλομένων, πλὴν τῶν βοηθηματούχων τῆς Ε.Τ.Ε. οἵτινες θὰ λάβωσι τὸ 50ο)ο

2) Παράτασις ἐπὶ μίαν τριετίαν τῆς καταβολῆς ἐπικουρήσεως, ἀπὸ τῆς κατὰ τὸν ἰσχύοντα Κανονισμὸν λήξεώς της, εἰς ὅλους τοὺς ἐπικουρουμένους συναδέλφους μας.

3) 'Η αὔξησις τοῦ 20 ο)ο ἥτις μᾶς ἐδόθη ἐπὶ τῆς ἐπικουρήσεως τελευταίως, χορηγῆται ἀναδρομικῶς ἀπὸ 1—10—51 (ἤτοι ἀφ' ἧς ηὐξήθησαν καὶ αἱ συντάξεις) ἄνευ συμψηφισμοῦ τοῦ ἤδη χορηγηθέντος δεκαπενθημέρου δώρου τοῦ Πάσχα.

## ΑΝΑΣΤΟΛΗ ΚΡΑΤΗΣΕΩΝ

'Εκ τῆς Διευθύνσεως Διοικητικοῦ ἀνακοινώθη ὅτι ἐκ τῆς μισθοδοσίας τοῦ μηνὸς 'Απριλίου ἐ.ἔ. δὲν θὰ ἐνεργηθῶσιν αἱ κάτωθι κρατήσεις :

1) Διὰ τὸ δάνειον ἐνοποιήσεως. 2) Διὰ τὰ ἐγκυκλίως χορηγηθέντα εἰς τοὺς προσωρινοὺς ὑπαλλήλους καὶ κληρικὰ δάνεια. 3) Διὰ τὴν ἓξ 25ο)ο τῶν μηνιαίων ἀποδοχῶν χορηγηθεῖσαν εἰς ἅπαν τὸ προσωπικὸν προκαταβολήν. 4) Διὰ τὰ ἐκπαιδευτικὰ δάνεια. 5) Διὰ τὴν προικοδότησιν. 6) Διὰ τὸν "Ερανον 'Ανοικοδομήσεως τῶν καταστραφέντων 'Ιερῶν Ναῶν. 7) Διὰ τὴν ἀγορὰν ὑφασμάτων ἐκ τοῦ Προμηθευτικοῦ Συνιταρισμοῦ.

— 'Ανεκοινώθη ἐκ τῆς ὑπηρεσίας τοῦ προσωπικοῦ ὅτι ἤρχισεν ἡ ἐργασία τῆς μονιμοποιήσεως τῶν συναδέλφων τοῦ νόμου 751, δι' οὓς ἔχει συμπληρωθῇ ὁ ἀπαιτούμενος χρόνος πρὸς μονιμοποίησιν.

ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗ ΣΥΛΛΟΓΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΚΑΙ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

ΤΕΤΑΡΤΗ, 9 Ἀπριλίου 1952

# ΑΙ ΑΠΟΨΕΙΣ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΕΠΙ ΤΟΥ ΘΕΜΑΤΟΣ ΤΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΤΡΩΝ

## ΤΟ ΥΠΟΒΛΗΘΕΝ ΥΠΟΜΝΗΜΑ

Ἀπὸ τῆς ἀπελευθερώσεως καὶ ἐντεῦθεν αἱ προμήθειαι ἐξ ἀσφαλίστρων μελῶν τινων τῆς συναδελφικῆς οἰκογενείας ἔλαβον τοιαύτην ἔκτασιν, ὥστε εὐλόγως ἐχαρακτηρίσθησαν ὡς σκάνδαλον, τὸ ὁποῖον τείνει νὰ συγκλονίσῃ ἐκ βάθρων, ἂν ἤδη δὲν συνεκλόνισε, τὴν ἠθικὴν τάξιν ἐν τῇ Τραπέζῃ. Διότι κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον παραβιάζονται καὶ ἄγραφοι Νόμοι, τοὺς ὁποίους ἡ παράδοσις τῆς Τραπέζης ἔχει πλέον χαράξει καὶ καθ' οὓς ἡ ἄσκησις τοῦ λειτουργήματος ἐν τῇ Ἐθνικῇ Τραπέζῃ περιποιεῖ μόνον τιμὴν διὰ τοὺς ὑπαλλήλους, κατ' οὐδεμίαν δὲ ἀπολύτως περίπτωσιν δύναται νὰ γίνῃ ἀνεκτὸς πλουτισμός, τὸν ὁποῖον, ὡς γνωστόν, λειτουργοὶ — ἔχει ἤδη γίνει κοινὴ τῶν συναδέλφων συνείδησις — ἔθεσαν εἰς ἑαυτοὺς ὡς μόνον ἔμβλημά των. Ἐν ἄλλαις λέξεσιν ἡ μετὰ τῆς Ἀσφαλιστικῆς Ἑταιρίας οἰκονομικὴ συναδέλφων σχέσις ἀπετέλεσεν αἰτίαν — θέλομεν δὲ νὰ πιστεύωμεν ὅτι αὐτὴ μόνον εἶναι ἡ αἰτία — διαφθορᾶς αὐτῶν, ἡ δὲ κατάστασις αὐτὴ δὲν δύναται παρὰ νὰ ἔχῃ περαιτέρω τὸν ἀντίκτυπον ἐπὶ τῆς τύχης ἀκόμη τοῦ Ἱδρύματος, διότι ἕνα Ἵδρυμα ὡς ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα, εἶναι Ἐθνικὴ Ἠθικὴ Τράπεζα καὶ οἱ λειτουργοὶ αὐτῆς αὐτὸν ἀκριβῶς τὸν χαρακτῆρα τοῦ Ἱδρύματος δέον νὰ ἔχουν ὑπ' ὄψιν κατὰ τὴν ἄσκησιν τοῦ λειτουργήματός των.

Πρὸ τοιαύτης καταστάσεως εὑρεθὲν τὸ γαλουχηθὲν μὲ τὰς παραδόσεις τοῦ Ἱδρύματος σῶμα τῶν ὑπαλλήλων, ἦτο ἐπόμενον νὰ ἐπιδιώξῃ, ἐν τῇ προσπαθείᾳ του πρὸς ἐξυγίανσιν, καὶ τὴν ρύθμισιν τοῦ ζητήματος τούτου, τὸ ὁποῖον ὡς καὶ ἀνωτέρω ἐλέχθη, φέρει αὐτόχρημα χαρακτῆρα σκανδάλου.

Ἡ Διοίκησις τῆς Τραπέζης ὑπὸ τὴν νέαν της μορφὴν ἀναγνωρίσασα τὴν ὕπαρξιν καὶ τὴν ἀνάγκην τῆς ρυθμίσεως τοῦ ζητήματος, συνέστησεν Ἐπιτροπὴν μονίμως λειτουργοῦσαν ἀπὸ τοῦ Ἀπριλίου τοῦ παρελθόντος ἔτους. Ἀλλ' αὕτη πρέπει νὰ ὁμολογηθῇ δὲν ἀπέδωκε, διότι αἱ συνεδριάσεις της ὑπῆρξαν δύο μόνον κατὰ τὸν παρελθόντα Μάϊον καὶ κυρίως διότι δὲν ἐτέθησαν εἰς ἐφαρμογὴν τὰ συμφωνηθέντα.

Οὕτω ἀνεγνωρίσθη κατὰ τὰς περυσινὰς συνεδριάσεις, ὅτι ἔπρεπε νὰ ἀχθῶμεν εἰς κατάργησιν τῶν προμηθειῶν ἐξ ἀσφαλίστρων, ἡ δὲ διαφορὰ ἀπόψεων μεταξὺ τῆς Διοικήσεως τῆς Τραπέζης καὶ τοῦ σώματος τῶν ὑπαλλήλων συνίστατο εἰς τὸ ἂν θὰ ἠγόμεθα ἀμέσως εἰς τὴν κατάργησιν τῶν προμηθειῶν, ὡς τὸ Σῶμα ὑπεστήριζεν, ἢ βαθμιαίως ὅπως ἡ Τράπεζα ἐδέχετο. Ὁπωσδήποτε ὅμως εἶχε ληφθῇ ἐπὶ τοῦ σημείου τούτου μία ἀπόφασις, μειοψηφούντων τῶν ἐκπροσώπων τοῦ Συλλόγου, ὅτι θὰ ὡρίζοντο αἱ ἀμοιβαὶ εἰς ποσὰ ἐκ τῶν προτέρων καθωρισμένα (οὐχὶ ἐπὶ ποσοστοῖς ἐπὶ τοῦ κύκλου), μὴ ὑπερβαίνοντα πάντως τὸ ἥμισυ τοῦ βασικοῦ μισθοῦ.

Ὁμοφώνως ἐξ ἄλλου, εἶχε γίνει δεκτὴ ἡ ἄποψις τοῦ Συλλόγου, καθ' ἣν θὰ ἐλαμβάνετο ἐγγύησις ὅτι οἱ λειτουργοὶ τῆς Τραπέζης μόνον εἰς τὰ καθωρισμένα ποσὰ θὰ περιωρίζοντο. Ἡ ἐγγύησις αὕτη κατὰ τὰς ἀπόψεις τοῦ Συλλόγου, συνίστατο εἰς τὴν τοποθέτησιν ὡς Ἐντεταλμένου Συμβούλου, ἀμίσθου φυσικά, προσώπου ἐκ τῆς συναδελφικῆς μας οἰκογενείας συγκεντροῦντος ἦθος καὶ ἱκανότητα καὶ χαίροντος τῆς κοινῆς ἐμπιστοσύνης τῆς Διοικήσεως τῆς Τραπέζης καὶ τοῦ Σώματος τῶν ὑπαλλήλων αὐτῆς. Τὴν ἐγγύησιν ταύτην ἐζήτει τὸ προσωπικὸν καὶ δι' ἕνα ἄλλον λόγον, ὁ ὁποῖος πολὺ ἐνδιαφέρε τοὺς ὑπαλλήλους, νὰ ἴδῃ δηλαδὴ ἀναπτυσσομένας καὶ ὄχι περιοριζομένας τὰς ἐργασίας τῆς Ἀσφαλιστικῆς Ἑταιρίας. Διότι διὰ τῆς καταργήσεως τῶν προμηθειῶν ἐξ ἀσφαλίστρων μεταβάλλεται τὸ σύστημα τῆς λειτουργίας τῆς Ἑταιρίας, διὰ τὴν ἐπιτυχίαν τοῦ ὁποίου ἔχει κάθε λόγον, ἠθικὸν κυρίως, νὰ ἐνδιαφέρεται τὸ Σῶμα τῶν ὑπαλλήλων.

Καὶ ἐνῷ ἀνεμένετο ὅτι αἱ ἀμοιβαὶ ἐξ ἀσφαλίστρων θὰ ἦσαν περιωρισμέναι κατὰ τὸ ἔτος 1951, θὰ ἠγόμεθα δὲ περαιτέρω ἀπὸ τοῦ 1952 εἰς πλήρη κατάργησιν αὐτῶν κατὰ τὴν ἀντίληψιν αὐτῆς ταύτης τῆς Τραπέζης, εὑρέθημεν ἤδη ἀφ' ἑνὸς πρὸ πίνακος ἐκ τοῦ ὁποίου προκύπτει, ὅτι αἱ ἀμοιβαὶ κατὰ τὸ 1951 ἐξ ἀσφαλίστρων (τῶν κυριωτέρων ἐννοεῖται Καταστημάτων, περὶ ὧν ἄλλως τε ὁ λόγος) διετηρήθησαν εἰς ὑψηλὰ ἐπίπεδα, ἀφ' ἑτέρου δὲ πρὸ σχεδίου, τοῦ ὁποίου βάσις εἶναι ὅτι ἐξακολουθεῖ νὰ διατηρῆται τὸ σύστημα, τὸ καὶ ὑπὸ τῆς Διοικήσεως ὑπὸ τὴν νέαν της μορφὴν καταδικασθέν, τῆς καταβολῆς τοὐτέστι προμηθειῶν ἐξ ἀσφαλίστρων εἰς λειτουργοὺς τῆς Τραπέζης.

Ἀντικρούοντες τὸ σχέδιον τοῦτο, ἔχομεν νὰ παρατηρήσωμεν καὶ ἐγγράφως τὰ ὅσα ἀνεπτύξαμεν προφορικῶς κατὰ τὴν συνεδρίασιν τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς 28ης Μαρτίου ἐ. ἔ.

1ον) Δέον νὰ γίνῃ συνείδησις τῶν λειτουργῶν τῆς Τραπέζης, ὅτι ἡ πρακτόρευσις τῆς Ἀσφαλ. Ἑταιρ. ἡ «ΕΘΝΙΚΗ», ἀσκουμένη ὑπ' αὐτῶν, ἐμπίπτει εἰς τὰς γενικὰς ὑποχρεώσεις των ἔναντι τοῦ Ἱδρύματος, θεωρουμένου ἐνταῦθα ἐν τοῖς πράγμασι ὅτι ἀσκοῦν οὗτοι ἐν προκειμένῳ λειτούργημα τῆς Τραπέζης. Κατὰ συνέπειαν οὐδεμία οἰκονομικὴ σχέσις μεταξὺ αὐτῶν καὶ τῆς Ἑταιρίας δύναται νὰ ὑφίσταται.

2ον) Δοθέντος ὅτι τὸ ὅλον προσωπικὸν τῆς Τραπέζης συντελεῖ εἰς τὴν ἀνάπτυξιν τῶν ἐργασιῶν τῆς Ἀσφαλ. Ἑταιρίας ἡ «ΕΘΝΙΚΗ» αἱ προμήθειαι ἐξ ἀσφαλίστρων ἀνήκουν εἰς αὐτὸ δικαιωματικῶς. Καὶ ἐπειδὴ τὸ Ταμεῖον Ἐπικουρικῆς Ἀσφαλίσεως ἔχει καθολικὸν διὰ τὸ προσωπικὸν χαρακτῆρα, μόνος δικαιοῦχος τοῦ ποσοῦ τούτου εἶναι τὸ ἐν λόγῳ Ταμεῖον, ὡς ἔχει γίνει δεκτόν, περιληφθείσης σχετικῆς διατάξεως εἰς τὸν Κανονισμὸν αὐτοῦ καὶ εἰδικῶς εἰς τὸ περὶ πόρων κεφάλαιον.

3ον) Ὁ λογ)σμὸς συμβάσεως 11.2.47 περὶ προικοδοτήσεως τέκνων τῶν ὑπαλλήλων τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης δέον νὰ περιέλθῃ εἰς τὸ Ταμεῖον Ἐπικουρικῆς Ἀσφαλίσεως, ἐξευρισκομένου καλυτέρου τρόπου ἐνισχύσεως τοῦ κλάδου τούτου τῆς ἀσφαλίσεως.

4ον) Ἀναλόγως τῆς σπουδαιότητος τῶν Καταστημάτων τῆς Τραπέζης καὶ οὐχὶ τῆς κατὰ τὰ τελευταῖα ἔτη διὰ τὴν Ἑταιρίαν παραγωγικῆς ἀποδόσεως (κύκλος ἐργασίας τῆς Ἑταιρίας), δύναται ἡ Τράπεζα, ἐὰν κρίνῃ, νὰ ὁρίσῃ ποσὰ καλύπτοντα τὰς συνήθεις δαπάνας κινήσεως ἢ παραστάσεως τῶν μελῶν τῆς Διευθύνσεως τῶν Καταστημάτων.

5ον) Προεβλήθη ἀξίωσις τῆς Τραπέζης, ὅπως ἀναβάλῃ τὴν καταβολὴν εἰς τὸ σύνολον τοῦ προσωπικοῦ (ἐν προκειμένῳ Ταμεῖον Ἐπικουρικῆς Ἀσφαλίσεως) τοῦ ποσοῦ τῶν δρχ. 2.000 ἑκατομ. περίπου, ὅπερ ὀφείλεται εἰς αὐτό, ἐκ τῆς γενομένης κατὰ τὸ παρελθὸν ἐπὶ τῆς προκατόχου καὶ τῆς νῦν Διοικήσεως διαρρυθμίσεως, καθ' ἣν ἀπέρρευσεν ὑπὲρ τοῦ προσωπικοῦ τὸ κεφάλαιον τοῦτο. Εἴμεθα ὑποχρεωμένοι νὰ τονίσωμεν ὅτι κατὰ τὰ ἔτη 1950 καὶ 1951 αἱ καταβληθεῖσαι ὑπὸ τῆς Ἑταιρίας προμήθειαι ἐξ ἀσφαλίστρων εἰς τοὺς ἀσκοῦντας τὴν πρακτόρευσιν ὑπαλλήλους τῆς Τραπέζης ἀνῆλθον εἰς ποσὸν ὑπερτριπλάσιον τοῦ εἰρημένου κεφαλαίου τῶν δραχ. 2.000 ἑκατομ. ὅπερ ἀνήκει εἰς τὸ σύνολον τοῦ προσωπικοῦ. Καὶ ἐνῷ ὁ περιωρισμένος ἀριθμὸς τῶν ὑπαλλήλων ε ι σ έ π ρ α ξ ε τὸ τεράστιον τοῦτο ποσόν, καλεῖται ἤδη τὸ σύνολον τοῦ προσωπικοῦ νὰ ὑποστῇ τὴν θυσίαν ἔστω καὶ τῆς ἀναβολῆς. Ἡ ἀξίωσις αὕτη τῆς Τραπέζης εἶναι ἀπαράδεκτος. Θὰ ἐδεχόμεθα ἐν τούτοις τὴν θυσίαν ταύτην τῆς ἀναβολῆς, ἐὰν εἰς παρομοίαν θυσίαν ὑπεβάλλετο καὶ ὁ μικρὸς αὐτὸς ἀριθμὸς ὑπαλλήλων καὶ ἐπέστρεφεν εἰς τὴν Τράπεζαν τὰ εἰσπραχθέντα.

Ὡς πρὸς τὸ μέλλον τονίζομεν ὅτι διεκδικοῦμεν τὸ σύνολον τῶν προμηθειῶν, διότι ἅ π α ν τὸ προσωπικὸν συντελεῖ εἰς τὴν ἀνάπτυξιν τῶν ἐργασιῶν τῆς Ἀσφαλ. Ἑταιρ. ἡ «ΕΘΝΙΚΗ». Καὶ προφορικῶς μᾶς ἐδόθη ἡ εὐκαιρία νὰ ἀναπτύξωμεν ὅτι κατὰ τὸ παρελθὸν αἱ προμήθειαι ἐξ ἀσφαλίστρων ἀπετέλουν πόρον διὰ τὰ Ἀσφαλιστικὰ Ταμεῖα καὶ ἀνεφέραμεν συγκεκριμένως τὸν περιελθόντα πόρον εἰς τὸ Ταμεῖον Αὐτασφαλείας (πλασματικὰ ἐνέχυρα).

Λαμβάνοντες ὅμως ὑπ' ὄψιν τὰ ὅσα ἀνέπτυξεν ὁ κ. Διοικητής, δεχόμεθα ἐξαιρετικῶς διὰ τὸ ἔτος 1952, ὅπως ἡ καταβολὴ τοῦ συνόλου τῶν προμηθειῶν τοῦ ἔτους τούτου εἰς τὸ Ταμεῖον Ἐπικουρικῆς Ἀσφαλίσεως ἐνεργηθῇ κατὰ τὰς ἀρχὰς τοῦ ἔτους 1953.

6ον) Συνέπεια τῆς ὡς ἄνω ὑπ' ἀριθ. 1 παραγράφ. ἀρχῆς εἶναι, ὅτι πᾶσα παράβασις περὶ τὴν ἄσκησιν τοῦ λειτουργήματος τῆς πρακτορεύσεως θὰ ἀποτελῇ αὐτόχρημα παράβασιν καθήκοντος, ἥτις θὰ ἐπισύρῃ τὰς ὑπὸ τοῦ Ὀργανισμοῦ προβλεπομένας κυρώσεις. Φρονοῦμεν δέ, ὅτι λόγῳ τῆς ἐν τῷ παρελθόντι δράσεως ἐνίων ἐκ τῶν Διευθυντῶν Καταστημάτων δέον νὰ ἐπέλθουν αἱ ἐνδεικνυόμεναι μεταβολαί. Εἰς τὸ σημεῖον τοῦτο εἶναι ἀνάγκη νὰ τονισθῇ, ὅτι πρέπει νὰ τύχουν ἰδιαιτέρας προσοχῆς αἱ περιπτώσεις ἀσφαλίσεως ὑπὸ τῶν πελατῶν εἰς ἄλλας Ἀσφαλιστικὰς Ἑταιρίας εἴτε κατ' ἀνάγκην εἴτε προαιρετικῶς, ἐξευρισκομένου τρόπου ἐξασφαλίσεως τοῦ ἐσόδου ἐκ τῶν προμηθειῶν.

⁂

Ἀπὸ τὴν ὅλην ὑπόθεσιν τῶν ἀσφαλίστρων ἐδημιουργήθη, ὡς ἔχει ἀνωτέρω λεχθῇ, κατάστασις ἀπαράδεκτος, τὴν λῆξιν τῆς ὁποίας ἐπιδιώκει, ὡς ἔχει δηλώσει, καὶ ἡ Διοίκησις τῆς Τραπέζης. Αἱ ἀνωτέρω ἐκτιθέμεναι ἀπόψεις τοῦ Σώματος τῶν ὑπαλλήλων δίδουν τὴν λύσιν εἰς τὸ τεράστιον τοῦτο θέμα. Πέραν ὅμως αὐτοῦ εἶναι ἐκ τῶν ὧν οὐκ ἄνευ νὰ ὑπάρξουν αἱ ἐγγυήσεις, ὅτι τὰ πάντα θὰ γίνουν ἐν πλήρει φωτί. Μία τῶν ἐγγυήσεων θὰ ἀποτελέσῃ ἡ τοποθέτησις ὡς ἐντεταλμένου Συμβούλου παρὰ τῇ Ἑταιρίᾳ ὑπαλλήλου συγκεντροῦντος ἦθος καὶ ἱκανότητα καὶ ἀπολαύοντος τῆς κοινῆς ἐμπιστοσύνης τῆς Διοικήσεως τῆς Τραπέζης καὶ τοῦ Σώματος τῶν Ὑπαλλήλων.

Η ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ
Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΑ ΜΕΛΗ
ΟΙ ΕΚΠΡΟΣΩΠΟΙ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ
ΕΝ ΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΤΡΩΝ

---

## Η ΕΚΠΡΟΣΩΠΗΣΙΣ ΤΩΝ ΤΑΜΕΙΩΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΣΥΝΕΛ. ΤΩΝ ΜΕΤΟΧΩΝ

Ὡς εἶχε προαγγελθῇ, συνῆλθεν εἰς συνεδρίασιν τὸ Διοικ. Συμβούλιον τοῦ Ταμείου Συντάξεων Ὑπαλλήλων Ἐθνικῆς, Τραπέζης Ἑλλάδος καὶ Κτηματικῆς τὴν 24ην Μαρτίου 1952 μὲ θέμα «ἐκπροσώπησις τῶν μετοχῶν τοῦ Ταμείου εἰς τὴν ἐτησίαν Γεν. Συνέλευσιν τῶν Μετόχων τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης.

Κατὰ τὴν συνεδρίασιν διεξήχθη μακρὰ συζήτησις, μεθ' ἣν ἀπεφασίσθη ὅπως ἐπιδιωχθῇ ἡ κατάργησις τοῦ θεσμοῦ τοῦ ὑποδιοικητοῦ, ζητηθῇ δὲ καὶ ἡ μηνιαία ἐκ τοῦ νόμου καὶ ἐκ τοῦ Καταστατικοῦ ἀναβολὴ λήψεως ἀποφάσεως ἐπὶ τῆς ἐκλογῆς ὑποδιοικητοῦ. Εἰς τὴν ἀπόφασιν αὐτὴν ἐμειοψήφισεν ὁ κ. Διοικητὴς καὶ οἱ δύο ἐκπρόσωποι τῶν Τραπεζῶν.

Ἐγεννήθη ὅμως καὶ μέγα ζήτημα ἐν αὐτῇ ἐν σχέσει μὲ τὴν ἐκπροσώπησιν τοῦ Ταμείου κατὰ τὴν συνέλευσιν, τοῦ μὲν Διοικητοῦ ἐπιμένοντος ὅτι αὐτὸς θὰ ἐκπροσωπήσῃ τὰς μετοχάς, τῶν δὲ ἀντιπροσώπων τῶν ἐργαζομένων ὑποστηριζόντων ὅτι ἡ ἐκπροσώπησις δέον νὰ γίνῃ δι' ἄλλων προσώπων τῆς ἐκλογῆς τοῦ Συμβουλίου τοῦ Ταμείου, διότι ἐφ' ὅσον ὁ κ. Διοικητὴς εὑρίσκετο ἐν μειοψηφίᾳ δὲν θὰ ἠδύνατο νὰ ὑποστηρίξῃ ἐπὶ συνελεύσεως τὴν ἄποψιν τοῦ Ταμείου.

Ὁ κ. Διοικητὴς διέλυσε τὴν συνεδρίασιν τῶν ἀντιπροσώπων τῶν ἐργαζομένων διαμαρτυρηθέντων διὰ τὸν τρόπον λύσεως τῆς συνεδριάσεως.

Ἡ αὐτὴ ἀπόφασις ἐλήφθη καὶ ὑπὸ τοῦ Ταμείου Ἐπικουρικῆς Ἀσφαλίσεως.

## ΤΟ ΤΑΜΕΙΟΝ ΑΥΤΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Τὸ Ταμεῖον ὅμως Αὐτασφαλείας λόγῳ διαφόρου συνθέσεως τοῦ Συμβουλίου, ἔλαβε ἀπόφασιν μειοψηφούντων τῶν ἀντιπροσώπων τῶν ἐργαζομένων, ὅπως ἐξουσιοδοτηθῇ ἐν λευκῷ ὁ κ. Διοικητὴς, διὰ τὸν χειρισμὸν τοῦ ζητήματος.

# Ο ΕΟΡΤΑΣΜΟΣ ΤΗΣ 25ΗΣ ΜΑΡΤΙΟΥ

Ἀπὸ τὴν Ἐθνικὴν ἑορτὴν τῆς 25ης Μαρτίου: Ὁ Γενικὸς γραμματεὺς τοῦ συλλόγου κ. Δ. Τσακίρογλου ἐκφωνῶν τὸν πανηγυρικὸν τῆς ἡμέρας.

Εἰς τὴν μεγάλην αἴθουσαν τῶν συναλλαγῶν τοῦ κεντρικοῦ καταστήματος τῆς Τραπέζης ἐγένετο τὴν 25ην Μαρτίου ἡ τελετὴ τοῦ ἑορτασμοῦ τῆς ἐπετείου τῆς Ἐπαναστάσεως τοῦ 1821

Εἰς τὴν ἑορτὴν ἔλαβον μέρος ὅλοι οἱ συνάδελφοι καθὼς καὶ ἡ Διοίκησις τῆς Τραπέζης. Ἡ αἴθουσα εἶχε διακοσμηθῇ μὲ τὰ ἐθνικὰ χρώματα. Εἰς τὸν ἑορτασμὸν ἔλαβεν μέρος μὲ μεγάλην ἐπιτυχίαν καὶ ἡ χορωδία τῆς Τραπέζης ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ κ. Διαμαντῆ.

Τὸν πανηγυρικὸν τῆς ἡμέρας ἐξεφώνησε ὁ γενικὸς γραμματεύς τοῦ Συλλόγου κ. Δ. Τσακίρογλου ὅστις εἶπε τὰ ἑξῆς:

Κύριε Διοικητά, Κύριοι,

Ἀνατέλλει καὶ πάλιν ἡ μεγάλη τρισένδοξος καὶ ἀθάνατη Ἐπέτειος τῆς Ἐθνικῆς Ἐπαναστάσεως τοῦ 1821.

Βαθυτάτη συγκίνησις κατέχει τὰς ψυχάς μας κατὰ τὰς ἱερὰς αὐτὰς στιγμάς.

Ὡς μεγάλη ἡμέρα θὰ τὴν ψάλλουν οἱ γεννεές τῶν Ἑλλήνων. Καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας μὲ χαρὰν καὶ ἀγωνίαν θὰ τὴν περιμένουν.

«Κάθε χρόνο πιὸ καινούργια, κάθε χρόνο πιὸ μεγάλη»

Καὶ θὰ σκέπτονται πῶς μιὰ μέρα σᾶν κι' αὐτὴ ἡ Πατρίδα μας ἔγινε στὴν γῆ καὶ στὴν θάλασσα μιὰ πεδιάδα μάχης ποὺ μὲ ἀνέκφραστο ἐνθουσιασμό, γυναῖκες, παιδιά, ἄνδρες καὶ γέροι ἐπανεστάτησαν γιὰ τὴν πίστι καὶ γιὰ τὴν Ἐλευθερία.

Τετρακόσια χρόνια μαύρης σκλαβιᾶς

Καὶ ὑπῆρχον οἱ πιστεύοντες ὅτι ἡ ΕΛΛΑΣ δὲν ὑπῆρχε πλέον «Ψυχρά καὶ γλυκειά νεκρά καὶ ὡραία ἐσκόρπισεν φρίκην, γιατὶ δὲν εἶχε πιὰ ψυχή, γιατὶ δὲν ἦταν ζωντανή» ἔλεγε τότε ὁ ἀλησμόνητος Βύρων.

Ἀλλὰ τί πλάνη! Τὸ Ἔθνος τὸ ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ δὲν εἶχεν ἀποθάνει εἶχε μόνον κοιμηθῆ. Ἡ Ἑλλάδα ἐκοιμήθη σᾶν λιοντάρι τὸν ὕπνον τὸν μακρὸν καὶ τὸ βαθύ γιὰ νὰ μὴν ἀντικρύσῃ τὶς καταστροφὲς ἀπὸ τὸν βάρβαρον.

Τὸ Ἔθνος δὲν εἶχε παραδεχθῆ ὅτι τὰ πάντα εἶχαν χαθῆ. ....

Γι' αὐτὸ παρεσκευάζετο γιὰ τὴν ἀπολύτρωσίν του γιὰ τὸν μεγάλον Ἐθνικὸν Ἀγῶνα πιστεύοντας σ' αὐτὸν καὶ δίδοντας τὸ αἷμα καὶ τοὺς θησαυρούς γιὰ τὴν ἀνάστασιν τοῦ ΕΘΝΟΥΣ, γιὰ τὴν ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ τῆς Πατρικῆς Γῆς.

Ἀλλὰ διὰ νὰ ὑψωθῆ ἡ Κυανόλευκος καὶ νὰ βλαστήσῃ ὁ φοῖνιξ τῆς ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΣ, ἔπρεπε ἡ ξηρὰ καὶ ἡ θάλασσα νὰ βαφοῦν μὲ ἄφθονον Ἑλληνικὸν Αἷμα, ἔπρεπε ἀκόμη οἱ ἡρωϊκὲς Σουλιώτισσες νὰ σύρουν τὸν χορὸν τοῦ Ζαλόγγου, ἔπρεπε νὰ δράσουν εἰς τὸν Αἰγαῖον τὰ Πυρπολικὰ τοῦ Κανάρη, ἐπέρασε τὸ ἄπειροι Ἑλληνικοὶ χῶροι νὰ γίνουν αἱματόβρεκτοι καὶ ὁλοκαύτωμα μὲ ἐπικεφαλῆς τὴν Χίον καὶ τὰ Ψαρρά διὰ νὰ τραποῦν εἰς ἀπαίσχυντον φυγὴν οἱ βάρβαροι ἀπὸ τὴν Ἑλληνικὴν Γῆν.

Ἔμελλεν ἐπίσης νὰ ἀπαγχονισθῆ ὁ Πατριάρχης, νὰ σουβλισθῆ ὁ Διάκος γιὰ νὰ ἀναστηθῆ ἡ Ἑλλὰς καὶ νὰ ἀποκτήσῃ τὴν ἀνεξαρτησίαν της, μὲ σύμβολον καὶ πίστιν πρὸς τὸν ΧΡΙΣΤΟΝ καὶ πρὸς τὰ Εὐγενέστερα Ἰδανικὰ τῆς Ἀνθρωπότητος.

Ἡ ἐπέτειος διαδέχεται ἡ μία τὴν ἄλλην καὶ ὅλα ἐνῶ ἡ κληρονομία κατάφορτος δόξης καὶ μεγαλείου γίνεται βαρυτέρα.

Θὰ εἶναι ἔγκλημα νὰ φανῶμεν κατώτεροι τῶν προσδοκιῶν τῶν προγόνων μας.

Τὴν ΕΛΛΑΔΑ τὴν ὁποίαν παρελάβομεν ἐκ τῶν χαλυβδίνων χειρῶν τῶν Παλληκαριῶν τῆς ΕΠΑΝΑΣΤΑΣΕΩΣ, ὀφείλομεν πάντες νὰ παραδώσωμεν ἀπὸ γενεᾶς εἰς γενεάν Ἰσχυρὰν καὶ Ἔνδοξον. Ἂς δαδίσωμεν ἡνωμένοι καὶ ἂς βροντοφωνήσωμεν ὅτι ἡ ΕΛΛΑΣ προόρισται νὰ ζήσῃ καὶ νὰ μεγαλουργήσῃ.

## Ο ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ κ. ΔΙΟΙΚΗΤΟΥ

Ἐξαίρων τὴν σημασίαν τῆς ἑορτῆς ἡ ὁποία περιλαμβάνει θρησκευτικὴν καὶ ἐθνικὴν ἔννοιαν εὐχαριστεῖ τὸν Σύλλογον διὰ τὴν ἔμπνευσιν ποὺ εἶχε νὰ ὀργανώσῃ τὴν ὡραίαν αὐτὴν τελετήν.

Ἐπάλεσε, λέγει, ἡ Ἑλληνικὴ φυλὴ εἰς τὴν Σαλαμίνα, Μαραθῶνα, Πλαταιάς, εἰς τὸ Βυζάντιον, εἰς τὸ 1821 καὶ εἰς τὸ 1941 ὡς παλεύει καὶ σήμερον εἰς τὴν τρυκυμιώδη ἐποχὴν ποὺ διανύομεν. Μᾶς ἐδίδασκον οἱ πατέρες μας ὅτι πρέπει νὰ εἴμεθα ὑπερήφανοι διότι ἐγεννώμεθα Ἕλληνες. Ἦτο τοῦτο ἡ οὐσία τῆς ὑπάρξεως τῆς Ἑλληνικῆς φυλῆς καὶ ἡ ἀληθὴς ἔννοια τῶν σκοπῶν τοῦ Ἔθνους τότε ποὺ δὲν ἐπιδιώκετο ἡ πλαστογράφησις τῆς ἱστορίας. Τὸ ὅτι ἐγεννήθημεν Ἕλληνες δὲν παρέχει εἰς ἡμᾶς μόνον δικαιώματα ἀλλὰ καὶ ὑποχρεώσεις.

Καταλήγων ἐτόνισε : «Ὅτι μᾶς ἐκληροδοτήθη πρέπει νὰ τὸ κρατήσωμεν ἱερόν. Πρέπει νὰ παραδώσωμεν τὴν Ἑλλάδα εἰς τὰς μελλούσας γενεὰς καλυτέραν καὶ τὴν Ἐθνικὴν Τοάπεζαν τηρουμένων τῶν ἀναλογιῶν, ἰσχυροτέραν».

## ΤΡΕΧΟΝΤΑ ΖΗΤΗΜΑΤΑ

Ἡ Διοικητικὴ Ἐπιτροπὴ τοῦ Συλλόγου ἐπισκεφθεῖσα καὶ πάλιν τὸν κ. Διοικητὴν ἐζήτησε τὴν ἐπίλυσιν τῶν κάτωθι αἰτημάτων τοῦ προσωπικοῦ ἅτινα εἰσέτι ἐκκρεμοῦν. Ὁ κ. Διοικητὴς μετὰ διεξοδικωτάτην ἐπ' αὐτῶν συζήτησιν, ὡς ἐδήλωσεν, θὰ ἐξετάσῃ ταῦτα καὶ θὰ δώσῃ τὴν πρέπουσαν λύσιν ἐζητήθη:

1) Πραγματοποίησις τῆς καταβολῆς τοῦ 25 ο)ο ἐπὶ τῆς συνεργειακῆς ἀμοιβῆς εἰς τοὺς ἐργασθέντας συναδέλφους ἀπὸ τοῦ βαθμοῦ τοῦ Ὑπολογιστοῦ καὶ κάτω, ὡς τοῦτο ἐγένετο καὶ παρὰ τῇ Τραπέζῃ τῆς Ἑλλάδος.

2) Διαρρύθμισις τῶν δανείων.

3) Καταβολὴ διαφορᾶς δανείου εἰς τοὺς συναδέλφους ἐκείνους οἵτινες ἔλαβον προαγωγὴν τὴν 1)7)51.

4) Βελτίωσις τῶν ἀποδοχῶν τῶν συναδέλφων τῶν κατωτέρων βαθμῶν συμφώνως καὶ πρὸς τὴν παρασχεθεῖσαν ὑπὸ τοῦ κ. Διοικητοῦ ὑπόσχεσιν.

5) Καταβολὴ ἀποζημιώσεως εἰς τοὺς μὴ λαβόντας ἄδειαν κατὰ τὸ ἔτος 1951.

6) Αἱ μετατάξεις ἀπὸ κλάδου εἰς κλάδον νὰ γίνωνται ὑπὸ τοῦ Συμβουλίου τῶν Προαγωγῶν.

7) Πρόσληψις τῶν τέκνων τῶν συναδέλφων.

8) Οἱ διορισμοὶ τῶν συμβούλων καὶ παρατηρητῶν εἰς Ἑταιρείας ἐλεγχομένας παρὰ τῆς Τραπέζης νὰ γίνωνται ὑπὸ τῆς Ἐπιτροπῆς τῶν προαγωγῶν.

9) Ἐπανορθώσεις.

10) Ἐπίσπευσις ἐκδόσεως ἐγκυκλίου διὰ τὴν ὀνομασίαν τῶν ἀσκοίντων ἐλεγκτικὰ καὶ καθήκοντα προϊσταμένου.

11) Ἄφεσις χρεῶν καταληφθέντων ὑπὸ τοῦ ὁρίου ἡλικίας.